



UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO

**Escuela Nacional de Lenguas, Lingüística y Traducción
Especialización en la Enseñanza de Español como Lengua Extranjera**

La percepción de otra realidad: usos del pretérito imperfecto de subjuntivo con conjunciones y locuciones concesivas en ELE

TESIS

modalidad A

**QUE PARA OPTAR EL GRADO DE ESPECIALISTA EN LA ENSEÑANZA DE
ESPAÑOL COMO LENGUA EXTRANJERA.**

PRESENTA:

Raúl Óscar Suárez Espinosa

TUTORA

Mtra. María del Carmen Koleff Osorio

Ciudad Universitaria, Cd. de México, diciembre, 2020



Universidad Nacional
Autónoma de México



UNAM – Dirección General de Bibliotecas
Tesis Digitales
Restricciones de uso

DERECHOS RESERVADOS ©
PROHIBIDA SU REPRODUCCIÓN TOTAL O PARCIAL

Todo el material contenido en esta tesis esta protegido por la Ley Federal del Derecho de Autor (LFDA) de los Estados Unidos Mexicanos (México).

El uso de imágenes, fragmentos de videos, y demás material que sea objeto de protección de los derechos de autor, será exclusivamente para fines educativos e informativos y deberá citar la fuente donde la obtuvo mencionando el autor o autores. Cualquier uso distinto como el lucro, reproducción, edición o modificación, será perseguido y sancionado por el respectivo titular de los Derechos de Autor.

Índice

RESUMEN	3
INTRODUCCIÓN	4
FUNDAMENTACIÓN TEÓRICA	6
MÉTODO	12
Primera secuencia	19
Segunda secuencia	36
Tercera secuencia	53
Cuarta secuencia	72
Quinta secuencia	86
ANEXO 1	101
BIBLIOGRAFÍA Y SITIOS ELECTRÓNICOS CONSULTADOS	103
FILMOGRAFÍA	105

La percepción de otra realidad: usos del pretérito imperfecto de subjuntivo con conjunciones y locuciones concesivas en ELE.

RESUMEN

Este trabajo se compone de una serie de secuencias didácticas independientes, realizadas a partir de fragmentos de largometrajes y cortometrajes en español. La finalidad es que los estudiantes de español como lengua extranjera (ELE) puedan comprender que el uso de los nexos concesivos ***aunque, a pesar de que, aun cuando***, entre otros, en combinación con **el pretérito imperfecto de subjuntivo** expresan un significado determinado en la mente del hablante, por lo que cada individuo es capaz de concebir una idea a partir de su perspectiva.

Estos nexos implican la conceptualización de una dificultad para que se realice una acción sin impedirla. Por ello, el objetivo de este trabajo es facilitar de forma estratégica el reconocimiento de los valores, la selección de palabras y el hecho de dar el significado deseado cuando el hablante se expresa con ciertas intenciones comunicativas y emplea ese tiempo verbal y esos conectores al hacer sus propias relaciones, expresando las diferentes funciones comunicativas de dicho tiempo verbal con esos conectores.

En las actividades propuestas se hace una explotación en extensión y profundidad de las relaciones o combinaciones implicadas en las oraciones concesivas, ya sea con conjunciones concesivas (*aunque, así*) o con locuciones con valor concesivo (*a pesar de que, aun cuando, aun si, así, por más/mucho que, por muy... que, por poco que*), dependiendo de la selección y el contexto.

Todo lo anterior ha tomado como base ciertos principios de la pragmática y de la gramática cognitiva, en los que el significado y la forma constituyen una unidad que traspasa la estructura para expresar las intenciones comunicativas.

INTRODUCCIÓN

Enseñar español es guiar, acelerar y favorecer el proceso de enseñanza. El objetivo principal es que cada estudiante sea capaz de expresar la realidad tal y como la percibe y quiere que la perciba el oyente, lo cual implica que la gramática sirve como herramienta para construir diferentes perspectivas de los hechos. Las visiones pueden ser objetivas o no, pero la esencia está en la construcción del significado a través de una forma determinada, cuya unidad es reflejo de su experiencia lingüística aunada a su conocimiento en general.

La gramática opera sobre el significado, ya que el hablante usa las formas seleccionadas en el momento y crea las relaciones que considera apropiadas para expresar un concepto; sin embargo, el significado se antepone a la forma a través del papel fundamental asignado a las relaciones, las combinaciones o tejidos que constituyen una realidad u otra realidad que somos capaces de crear como hablantes de la lengua.

Así que “la principal función del lenguaje es aportar significación, de ahí que deba establecerse la manera de ligar forma con significado. Las gramáticas deben intentar explicar en la medida de lo posible los parámetros formales a partir de aspectos significativos” (Cifuentes Honrubia, 1994: 83–84).

La gramática cognitiva busca “la comprensión de los signos lingüísticos como portadores de representaciones conceptuales que en muchas ocasiones se

oponen entre sí por ofrecer imágenes o perspectivas distintas de una misma escena objetiva concebida” (Castañeda Castro, 2006: 12), pero que permiten al estudiante entender la intención de lo que está diciendo y, por lo tanto, saber qué diferencia puede haber entre distintas estructuras.

Por ello, me adhiero a la idea de analizar la realidad desde un enfoque cognitivo, un modelo interdisciplinario en el que la enseñanza de gramática ayuda a perfeccionar el acto de comunicación con su propia lógica. Esto con el fin de que pueda reconocer las estructuras aptas o no aptas que lo conduzcan a apropiarse mejor del español y consolidar su conocimiento de la lengua.

La comprensión cognitiva del significado gramatical permite que los estudiantes tomen conciencia de los recursos a través de los cuales pueden llevar a cabo esa comunicación, en la que hay una variedad de posibilidades que se expresan con formas verbales, entre otros elementos lingüísticos.

En este caso, es necesario subrayar que el subjuntivo es un modo complejo que cuesta trabajo enseñar y aprender, ya que con él se enfatizan las intenciones y los puntos de vista de los hablantes. Ante la necesidad de materiales para trabajar el subjuntivo, diseñé y elaboré secuencias didácticas independientes con un enfoque cognitivo y con material auténtico, con el fin de acercar a los estudiantes a nuestra realidad como hispanohablantes y ampliar su capacidad expresiva.

El objetivo de este trabajo es presentar cinco unidades didácticas para enseñar algunas estructuras que requieren el imperfecto de subjuntivo, considerando el enfoque de la gramática cognitiva, ofreciendo elementos que permiten dar significados determinados en ciertos contextos para comprender y expresar su percepción de la realidad y las inferencias relacionadas en el discurso y en la interacción en español.

Cabe señalar que la lengua es un sistema para expresar el significado a través de una forma. Además, la función principal de la lengua es la interacción y la

comunicación y, por último, el hecho de que la estructura de la lengua refleja sus usos funcionales y comunicativos.

En palabras de Ruiz Campillo, en el enfoque cognitivo “se trata de que el estudiante interiorice una nueva lengua a partir de los conocimientos que se pueden despertar en él sobre cómo funciona una lengua, en general (incluida la suya): como una máquina de representar el mundo a partir de la materia prima que nos proporciona nuestra experiencia de él” (Ruiz Campillo, 2007:14).

Para lograr tal propósito, en las secuencias didácticas se usará material fílmico para que el estudiante, con la ayuda de las instrucciones de los diversos ejercicios identifique, compruebe, entienda, elabore y consolide su propio modo de transmitir, participar y crear diálogos haciendo uso del modo subjuntivo, en este caso del imperfecto de subjuntivo, el cual puede expresar una intención y, por lo tanto, un significado contextualizado.

Este trabajo pretende, además, contribuir al proceso de enseñanza-aprendizaje del pretérito imperfecto de subjuntivo y, por ende, responder a la necesidad de facilitar las labores de comprensión e interiorización de este recurso gramatical (nexos + pretérito de subjuntivo). La idea es construir un instrumento eficaz para aportar un carácter interactivo al trabajo de reflexión y práctica que se concrete en la aplicación de las actividades, que en su conjunto haga que los estudiantes se apropien del saber y desarrollen su capacidad para construir ciertas realidades contextualizadas.

El material está dirigido a estudiantes a partir de un nivel B2 del Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas.

FUNDAMENTACIÓN TEÓRICA

La gramática cognitiva constituye un modelo que surge de los trabajos de Ronald Langacker y George Lakoff a finales de la década de los setenta y llega a mediados de los ochenta. Esta disciplina nace de la búsqueda de un

acercamiento al lenguaje diferente al presentado por la gramática generativa. Se centra en el estudio del significado de las formas en el hablante, como conceptualizador y creador, de una lengua ajustada a la visión del mundo compartida por él y su comunidad lingüística. Así que la diferencia entre lo cognitivo y lo generativo es el significado y su papel dentro de los marcos teóricos.

En *Perspectiva en las representaciones gramaticales aportaciones de la Gramática Cognitiva a la enseñanza de español LE* se explica que

“Langacker establece como relevantes en la descripción lingüística una serie de dimensiones con las que construir las diferentes imágenes lingüísticas que nos ofrece la gramática de una lengua. [...]; (1) el grado de resolución o de detalle en la categorización de un objeto [...]; (2) la elección de figuras frente a fondos [...]; (3) el grado de realce o focalización dado a los componentes designados [...]; (4) el grado y las formas alternativas de subjetivización en la representación de los hechos [...]; (5) la distinción entre perfil y base, es decir, entre planos de representación de distinta preeminencia en el significado de las expresiones: el primer plano de lo designado y el segundo de lo presupuesto pero no designado [...]; y, por último, (6) la imagen metafórica alternativa escogida para hablar de ámbitos abstractos” (Castañeda Castro, 2006: 12).

Lo anterior permite hablar de imágenes lingüísticas con un significado que puede ser el mismo o diferente de acuerdo a la perspectiva de los participantes en el acto comunicativo y, por lo tanto, evidenciar paralelismo con principios generales de percepción y con otras formas de representación.

Desde un punto de vista cognitivo, la forma lingüística está supeditada al significado y está influida por el pensamiento del hablante. El significado que este quiere darle a la forma lingüística viene determinado por una visión cognitiva de su contenido: esa elección de palabras y no otra. De esta manera, para los cognitivistas es la semántica-pragmática la que juega el papel dominante. La gramática cognitiva indica que “se trata de una gramática de base semántica que trata de estudiar el uso, el funcionamiento del lenguaje. Tal gramática se entiende como metodológica, no constructiva, y sin una organización parcelar autonomista de sus disciplinas” (Cifuentes Honrubia, 1994: 7).

La gramática cognitiva tiene sus fundamentos en el significado de las formas lingüísticas y su uso en la comunicación, por lo que la forma y el significado son conceptos integrados, divergentes entre sí. Es una gramática basada en el uso del lenguaje y, por lo tanto, toma en cuenta la intención comunicativa del hablante y organiza sus principios en la construcción de significados a través de las formas.

Esta manera de asociar forma con significado implica que las formas son unidades lingüísticas que pueden ser tanto léxicas como gramaticales, que el significado está determinado por una estructura semántica de una unidad simbólica y que la forma de procesar el significado determina la conceptualización, lo cual constituye una estructura: *forma+significado+conceptualización*. Cabe señalar que al procesar el lenguaje estamos aplicando funciones cognitivas generales que determinan la intención comunicativa del hablante.

Ruiz Campillo explica que la gramática cognitiva, al contrario que las tradiciones generativistas, es “una reivindicación de la indisolubilidad de *forma* y *significado*: la nueva unidad básica no es la forma en sí misma, no es el significado en sí mismo, sino una unidad simbólica en la que forma y significado –*significado conceptual*- son inseparables”. (Ruiz Campillo, 2007:2)

Dicha gramática tiene un carácter interdisciplinario que comprende la semiótica y su relación con lo cognitivo. Desde esta perspectiva, “los signos reflejan categorías conceptuales que están basadas en última instancia en un conceptualizador humano y su experiencia del mundo» refieren a este argumento cuando dicen que «el lenguaje tiene un carácter inherentemente simbólico” (Cifuentes Honrubia, 1994:15).

En estudios más recientes, como el que hizo Reyes Llopis García, presentado en su *Gramática Cognitiva para la enseñanza del español como lengua extranjera*, se retoman las ideas de Cifuentes y se declara que “existen tres categorías para clasificar los signos: signos simbólicos”; o sea “no tienen «un enlace natural entre la forma y el objeto representado” (Inchaurrealde & Vázquez, 2000: 2), sino que se trata más bien de un emparejamiento arbitrario y aceptado

por normas convencionales dentro de cada comunidad lingüística [...]; los signos indiciales que – “apuntan a algo presente en su cercanía inmediata», pudiendo ese algo referirse a estados físicos, geográficos o emocionales (por ejemplo, fruncir los labios en señal de disgusto); y el signo icónico, que aporta «una réplica visual, auditiva o de otra variedad perceptual de aquello a lo que sustituye» (Inchaurrealde & Vázquez, 2000: 2).

La visión cognitiva sostiene que no todas las relaciones simbólicas entre signos son aleatorias e implica la existencia de una razón, llamada motivación, “que se refiere a enlaces no arbitrarios entre una forma y el significado de las expresiones lingüísticas” (Inchaurrealde & Vázquez, 2000: 2). A través de la motivación es posible buscar el marco en el que forma y significado se encuadran, siempre dentro de la conceptualización que los hablantes de cada lengua tengan de su entorno. De esta manera, los usuarios de la lengua son agentes activos en el proceso de «emparejamiento» de signos y formas.

Los mecanismos de la gramática cognitiva.

Para entender la gramática cognitiva es necesario entender cómo se codifica la información lingüística, la elección y combinación de palabras y las relaciones entre semántica y pragmática, es decir, tener claros los mecanismos de la gramática cognitiva:

a) La construcción implica la combinación sintáctica de la oración, el significado y la relación directa entre sintaxis y semántica. “La lingüística cognitiva, por su parte, arguye que no existe un camino analítico tan directo, sino que esos significados externos a la forma lingüística se pueden expresar y construir de diferentes formas, las cuales en esencia transmiten la misma información, pero cuya selección particular implica la visión del hablante sobre lo expresado y no otra” (Llopis García, 2011: 88-89).

b) Los roles del primer plano de una u otra palabra y/o frase y de la perspectiva del hablante al expresarse. “Estos factores también son responsables de cómo codificamos la información lingüística, y están estrechamente relacionados entre sí. El primer plano justifica la manera en que un hablante selecciona, ordena y coloca en un orden determinado los hechos cuando relata algo, y por qué una

frase”, en lugar de otra. [...] La perspectiva, por su parte, da cuenta del punto de vista que el hablante tiene sobre el contenido de su enunciado” (Llopis García, 2011: 89)

c) La metáfora que es “una herramienta que implica la conceptualización de un dominio de experiencia en términos de otro [distinto]” (Lee, 2001: 6). A partir de las metáforas,[...] los hablantes no solo tenemos un recurso «estilísticamente atractivo» de expresar ideas (Ungerer & Schmid, 2006: 118), sino que también construimos la más íntima relación entre lenguaje y pensamiento que puede haber: expresamos ideas y conceptos abstractos por medio de nociones más concretas que conocemos a través de la experiencia.” (Llopis García, 2011: 91)

d) Cada palabra tiene relación con “el contexto a través del cual el lenguaje tiene un sentido más allá del significado literal y completan el entendimiento que los hablantes tienen de las palabras, pues su conocimiento del mundo (es decir, de los marcos que rodean a las palabras) completa su representación”.

Por ello, el contexto es esencial para el significado de nuestras palabras. Una de las aportaciones de la gramática cognitiva es unir las formas con sus significados para que los estudiantes entiendan las asociaciones, las similitudes, los orígenes, las razones, los contextos y, en concreto, la manera de procesar el mundo de los hablantes. Esto evidencia que nuestro modo de pensar y el cómo lo expresamos y lo comunicamos no solo denotan un aspecto determinante sino también “se relacionan directamente con las nociones conceptuales que el hablante pueda tener. Estas nociones pueden ser culturales, connotativas, lógicas, interpretativas, deductivas o simplemente de comprensión”. (Llopis García, 2011: 92).

El hablante no puede deslindarse de su experiencia sensorial, motora y espacial a la hora de asignar significado a cada concepto. Así que para expresar conceptos abstractos, el hablante debe ser capaz de hacer uso de construcciones metafóricas que le ayuden a transmitir información a través de esta experiencia sensorial.

La gramática cognitiva en la enseñanza

Este enfoque de enseñanza ha sido desarrollado por Ruiz Campillo y se basa en “la lógica natural de la representación lingüística, definida en términos de experiencia y percepción del mundo”. Así, de una forma operativa dirigida al estudiante, puede hablarse de “una lógica del significado, no de la forma [...], una lógica del sentido común, justamente esa cosa básica que a veces se echa en falta en las descripciones gramaticales de nuestros libros” (Ruiz Campillo, 2005-2006).

En su propuesta para aunar lo cognitivo con lo didáctico, Ruiz Campillo propone un desplazamiento que vaya de la instrucción descriptiva y «categorizada» presente en las aulas a un estudio que se centre en cómo se generan todos los significados que se atribuyen a una sola forma.

Dicha propuesta pasa por situar en el centro del escenario didáctico al hablante y por asumir que éste se comunica, no a través de estructuras sintácticas y morfológicas, sino de significados. Poner al hablante en el punto de mira significa poner al estudiante también bajo el foco, tratando de que entienda que: “El español es un sistema de comunicación perfectamente lógico, que su lengua es otro sistema de comunicación perfectamente lógico, y que si son diferentes es porque las lógicas de cada uno difieren al materializar de modo distinto una lógica previa y universal, que es simplemente la lógica de la comunicación humana” (Ruiz Campillo, 2001:2).

Ruiz Campillo propone una visión del modo verbal que parte de un valor de operación (VO) que funcione como arranque para manejar la ingente cantidad de información derivada del modo, y que se centra en una gramática de creación en lugar de ser de categorización.

Teniendo en cuenta que cada forma lingüística tiene un «valor de operación», este se define como «un valor de significado, y el significado global de una secuencia de formas equivale al producto lógico de la relación de esos

significados básicos o valores de operación» (Ruiz Campillo, 2004b: 3). Este VO se origina en la creencia de que en todas las lenguas hay un «subjuntivo subyacente» el cual, a pesar de las diferentes perspectivas gramaticales y manifestaciones morfosintácticas que cada lengua tiene, sí permite a las personas identificar contextos de virtualidad o de declaratividad.

Por ello, concluye diciendo que “el indicativo representa una declaración del hecho que marca y el subjuntivo representa una no declaración del hecho que marca” (Ruiz Campillo , 2007:15).

La propuesta de Ruiz Campillo se puede denominar como «gramática operativa» (GrOp) de E/LE y se define como el conjunto de VO que, desde la lógica que domina su significado, rige las combinaciones posibles que las formas lingüísticas pueden adoptar para transmitir la intención comunicativa de los hablantes nativos. En palabras del autor, la GrOp es “una gramática de significados básicos e inalterables con los que tomar decisiones gramaticales” (Ruiz Campillo (2007: 6).

La toma de decisiones gramaticales determina nuestra comunicación, el modo de hacerlo y las consecuencias de la misma. Una visión que comparte lo que dice Lee (2001: 48–49), al declararse a favor de “un modelo en el cual el lenguaje está arraigado en la experiencia humana y donde nuestro entendimiento crece a partir de un conocimiento sensorial-motor básico y de las experiencias derivadas de él”.

MÉTODO

Las actividades de este trabajo han sido realizadas siguiendo pautas de la gramática cognitiva, en las que el significado y la forma constituyen una unidad que traspasa la estructura para expresar las intenciones de la comunicación, usando el modo subjuntivo, el cual abarca un mundo de deseos, sugerencias, emociones, probabilidad o imposibilidad, entre otras cuestiones que muestran

nuestro modo de pensar. De ahí que también se haya tenido en cuenta el uso de la lengua.

El hablante al momento de seleccionar sus palabras establece una relación que puede ser vista desde diversos planos (fonológico, morfológico, sintáctico, léxico-semántico y pragmático) y, por supuesto, una relación inmersa en un marco sociocultural y en un tiempo determinado esencial para el uso de la lengua. Por eso, Ruiz Campillo afirma que “la gramática real no vive en los libros, sino en la mente de las comunidades que la usan”. (Ruiz Campillo , 2007:7).

La lógica del método permite integrar las experiencias y la percepción personal para ampliar el significado de nuestras palabras y sobre todo de nuestro modo de ver las posibilidades de los hechos. En cada una de las propuestas se presenta “un entramado de piezas léxicas, construcciones y relaciones que permiten a cada hablante crear pensamientos, articular juicios y expresar emociones de forma enteramente libre” (Jurado, 2019: 57-104).

La lengua como operador metalingüístico de gestión de la información permite conocer las perspectivas del uso del lenguaje y, por lo tanto, de los pensamientos del hablante, lo cual se ha tratado de explicar a través de conceptos de seguridad/inseguridad, objetividad/subjetividad, realidad/irrealidad, certidumbre/incertidumbre. Un caso es el que está señalado en la *Gramática del español*, que dice que «la oposición “indicativo/v/subjuntivo” se funda sobre el grado de realización que el locutor quiere conceder buenamente al acontecimiento. La “realidad” es sólo un estímulo, expresado sólo a través de la visión del locutor». (Pottier, 1975:119). La “realidad” es la percepción contextualizada en la que vivimos y, por lo tanto, es más que un estímulo, es lo que reconocemos y tratamos de entender y expresar a través de la lengua, el español.

Para entender el desarrollo de una conciencia metalingüística es conveniente mencionar el estudio de Carlos Muñoz (2006), que explica que ciertas estructuras son determinantes para desarrollar capacidades cognitivas básicas, las cuales son parte de la experiencia de reconocer colores, tonos, gustos, olores y sensaciones táctiles; tener noción de la extensión espacial y de configuraciones

espaciales; ser conscientes del paso del tiempo; experimentar emociones, motivar las habilidades cognitivas; hacer comparaciones de experiencias para reconocer la similitud o diferencia entre ellas, categorizarlas; tener capacidad de abstracción (esquemmatización) y con ella concebir situaciones que varían en grado de especificidad o de detalle; en fin, una serie de aspectos que nos permiten ser capaces de dirigir y enfocar nuestra atención, y de estructurar escenas en términos de una organización figura/fondo (que puede ser reversible). Todo esto implica establecer relaciones, agrupar un conjunto de entidades en función de su similitud, proximidad o alguna otra relación y manipular ese grupo como una entidad unitaria para propósitos de orden superior.

Este modo de presentar, analizar y aprender permite entender el procedimiento y generar con orden nuestras ideas. Ruiz Campillo (2004) habla de operatividad como una capacidad explicativa y predictiva de la instrucción gramatical. En este caso, el objeto de estudio son los nexos concesivos y el pretérito imperfecto de subjuntivo que es uno de los modos verbales que permite:

- a) expresar información que no declara el hablante;
- b) expresar lo que pudiera ser verdad de una realidad tomando en cuenta algunas referencias de la misma;
- c) expresar acciones que podrían ocurrir en otro contexto, pero que no ocurren en el contexto real o desconocemos;
- d) expresar lo que podría ser y hacer referencia a los impedimentos implicados y, además, expresar alternativas que pueden modificar el desarrollo de un discurso narrativo.

La actitud del hablante es determinante en la selección de la estructura que le permita expresar un significado a través de una forma. Cabe señalar la anotación que hace Álvarez Prendes (2006: 89-90) sobre las oraciones concesivas:

[...] las oraciones concesivas han sido tradicionalmente concebidas como aquellas oraciones que expresan una objeción o dificultad para el cumplimiento de lo que se dice en la oración principal, sin que esto impida su realización (RAE 1973: 557; Gili Gaya 1964: 322; también Alarcos 1994: 373). Las gramáticas

tradicionales se limitaron, por lo general, a reflejar esta somera caracterización semántica del fenómeno para pasar a continuación a enumerar los distintos nexos susceptibles de introducir ese tipo de oraciones. Sólo aquellas oraciones subordinadas que presentasen explícitamente alguno de los nexos enumerados resultarían concesivas y manifestarían, por consiguiente, una objeción o dificultad a lo expresado en la oración principal.

Las oraciones concesivas no son las únicas oraciones que pueden incluir dichos nexos. Estos nexos pueden usarse con otro modo y otros tiempos verbales de acuerdo a su intención, lo cual significa que los nexos permiten el uso del indicativo y del subjuntivo, por ejemplo:

1. Con indicativo. Cuando declaramos hechos ciertos.
2. Con subjuntivo. Cuando hablamos de hechos que no han ocurrido o que desconocemos, es decir, no declaramos sobre los hechos.
3. Con subjuntivo. Hablamos de hechos conocidos que no creemos importantes.

Dado que las secuencias desarrolladas pretenden que los estudiantes comprendan y refuercen el uso de las oraciones concesivas en su diseño se han considerado cuatro aspectos:

1. La sensibilización, ya que todas las secuencias incluyen una fase de introducción para sensibilizar y, al mismo tiempo, estimular al estudiante con elementos contextualizados a partir de los cuales se puedan generar algunas perspectivas.
2. La conceptualización que se centra en desarrollar diversas perspectivas, lo cual requiere que el estudiante imagine, use estrategias y tenga la capacidad de expresarse para construir un discurso, un diálogo.
3. La práctica en sí que lleva a acciones concretas para estimular el desarrollo de la capacidad de razonamiento del estudiante a través de la lógica de la lengua.
4. Y por último, la evaluación que permite estimar los conocimientos, aptitudes y rendimiento de los alumnos y, además, consolidar la capacidad de comunicarse; también se incluye una autoevaluación.

El material propuesto está integrado por cinco secuencias didácticas que pueden abordarse por separado. Cada secuencia incluye un cortometraje o algunos fragmentos cinematográficos como recurso para trabajar distintas funciones comunicativas y, de cierta manera, acercar al estudiante a una realidad cultural del mundo hispano, ya que se incluyen películas de directores argentinos, españoles y mexicanos.

La primera secuencia tiene como objetivo que los estudiantes expresen ideas a partir de las referencias del universo real presentado en *Música para después de dormir* de Nicolás Rojas Sánchez (México, 2013) que da pautas de la cultura de un pueblo de Oaxaca para constituir un universo imaginario y, por supuesto, dar una visión propia.

En la segunda secuencia, seleccioné el cortometraje argentino *La ventana abierta* de Lucila Las Heras (Argentina, 2014), con el fin de tratar la verosimilitud de la historia. Por ello, se proponen actividades que permitan al aprendiente expresar lo que podría ser verdad en una realidad, tomando en cuenta algunas referencias de la misma, sin serlo. Un modo para buscar explicaciones y dar justificaciones desde su perspectiva, ya que la película en sí es una historia que no es posible modificar pero puede dar pie a diversas interpretaciones.

La tercera secuencia tomó fragmentos de *Belle Époque* de Fernando Trueba (España, 1992). Ahí se presenta una realidad que puede ser maravillosa o no, propongo a los estudiantes la idea de ponerse en el lugar de los protagonistas para pensar en lo que harían ellos si estuvieran en esa situación o en otra. Modificar algún elemento del contexto permite expresar otras historias y dialogar para intercambiar puntos de vista y contraponer las perspectivas sobre una situación determinada.

La cuarta secuencia tiene como material fílmico, el cortometraje *Zapatitos* de Armando Ciurana (México, 2008), el cual muestra que a veces imaginamos más de la cuenta ante la realidad, es decir, que muchas veces echamos a volar nuestra imaginación antes de ver lo que pasará en una película. En este caso, el estudiante se da cuenta de la aptitud de explotar el pensar en ciertas

posibilidades aunque no sean viables; dicho de otro modo, elaborar otras ideas a partir de los hechos, ya sea que aparezcan por procesos racionales del intelecto o bien por abstracciones de la imaginación, ya que en una película la trayectoria y el final de la historia están definidos.

La quinta y última secuencia se centra en algunos fragmentos de la película mexicana *Y tu mamá también* de Alfonso Cuarón (México, 2001) que es una *road movie* y, por ende, hace pensar en un viaje o en cómo podría haber sido ese viaje, esa historia e ir más allá del hecho de conocer, explicar y opinar sobre los hechos presentados en una película: una mirada de dos jóvenes mexicanos y una chica española en México.

Cada secuencia tiene una ficha didáctica en la que se sugiere una duración aproximada. Dicha duración puede variar dependiendo de factores como el grupo meta, el número de estudiantes, entre otros aspectos fundamentales para la impartición de una clase.

MATERIAL DIDÁCTICO



Descriptores:



Tiempo aproximado de la tarea.



Proyección de la película.



Diálogo.



Sinopsis del material
cinematográfico.



Situación comunicativa.



Ficha de la película.

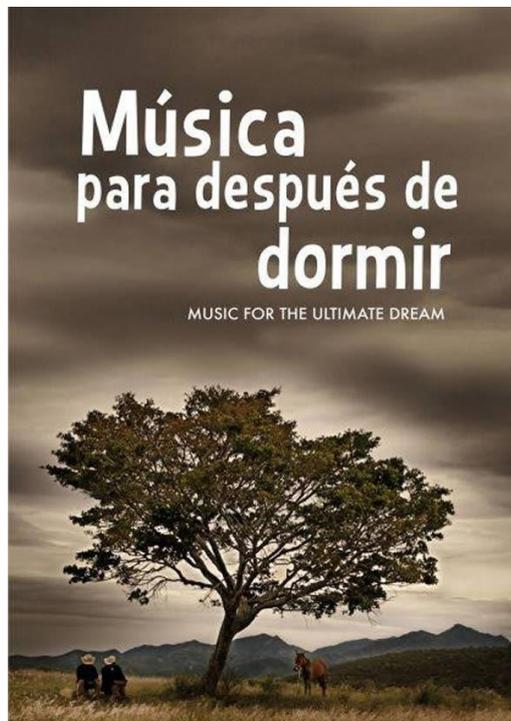


Punto de reflexión gramatical.



Banda sonora.

Primera secuencia



Recuperado de imcine.gob.mx

Música para después de dormir ***de Nicolás Rojas Sánchez*** ***(México, 2013)***



Ficha didáctica

Tema: Cada quien tiene su propia visión de la vida.

Nivel: B2.

Objetivos: Expresar ideas sobre un universo imaginario que tiene como referencia un universo real.

Lingüísticos: Oraciones concesivas para expresar información que NO declara el hablante (Uso de conectores: **aunque, aun cuando y a pesar de que + imperfecto de subjuntivo**).

Comunicativos: Expresar ideas sobre situaciones que parecen irreales.

Culturales: Tradiciones en México.

Destrezas: Oral, escrita, auditiva y comprensión de lectura.

Recursos: Tráiler completo y cortometraje completo.

Tráiler <https://www.youtube.com/watch?v=EKSJQYbUkls>

Entrevista <https://www.youtube.com/watch?v=GPCiGpPcOAOQ>

Cortometraje https://mexicana.cultura.gob.mx/es/repositorio/detalle?id=_su ri:IMCINE:TransObject:5bccef6b7a8a0222ef150212&word=Panorama%20de%20la%20m%C3%BAsica%20mexicana,&r=4&t=527542

Duración aproximada: 145 minutos.

Evaluación: Actividad 15.

Autoevaluación: Cuestionario.

Actividad 1 Lee este fragmento de un artículo sobre la música y contesta las preguntas: ¿Estás de acuerdo con lo que dice el texto? ¿Explica por qué? Comenta el tema con un compañero y expongan sus opiniones al grupo.

 **7 minutos**

“Los seres humanos convivimos con la música en todo momento. Es un arte que nos hace disfrutar de tiempos placenteros, nos estimula a recordar hechos del pasado, nos hace compartir emociones en canciones grupales, conciertos o tribunas deportivas. Pero eso que resulta por demás natural, se produce a través de complejos y sorprendentes mecanismos neuronales. Es por eso que desde las neurociencias nos hacemos muchas veces esta pregunta: ¿Qué le hace la música a nuestro cerebro?”

Facundo Manes

¿Qué le hace la música a nuestro cerebro?

"Somos lo que somos con la música y por la música", argumenta el autor, neurólogo y neurocientífico.

https://elpais.com/elpais/2015/08/31/ciencia/1441020979_017115.html

Actividad 2 En grupo, da respuesta a estas preguntas:

- ¿Cómo se puede definir la palabra “música”?
- ¿Qué te sugiere la palabra “música”?
- ¿Cómo influye la música en tu vida cotidiana?

 **7 minutos**

Por ejemplo:

La música influye sobre diversas funciones vitales en nuestro cuerpo; crear música y escucharla activa muchas estructuras cerebrales relacionadas con la cognición (pensar), con procesos emocionales, sensorio-motores, fisiológicos (aumento del ritmo cardíaco), la memoria y la integración multisensorial.



Actividad 3 Mira el tráiler de la película mexicana “*Música para después de dormir*” (1:30) de Nicolás Rojas Sánchez <https://www.youtube.com/watch?v=EKSJQYbUKls> . Luego, responde por escrito a las preguntas y después compara las respuestas con tus compañeros para descubrir los diversos puntos de vista sobre el tema.

 **15 minutos**

1.- Al principio del tráiler, no hay música. Aunque **tuviera** música, la idea principal no cambiaría nada. ¿Cierto?

2.- La película se rodó en México. ¿Aun cuando **fuera** rodada en otro país, piensas que sería igual? ¿Cambiarían los personajes si tuvieran otra nacionalidad?

3.- ¿Por qué piensas que el corto se llama *Música para después de dormir*? ¿Qué te sugiere el título de la película? ¿Qué título le pondrías?

4.- ¿Aunque **vieras** la película en el cine, tendrías la misma idea de la película ?

A modo de ejemplo, estas son algunas respuestas que dieron unos estudiantes:

- *“Aunque yo **fuera** el director también dejaría el principio sin música para jugar con el estado de ánimo del espectador”.* Henry
- *“Yo en cambio, le pondría un poco de música, pero sólo como fondo para que el cambio no **fuera** tan brusco. Me parece que hay un contraste muy fuerte”.* George
- *“La música que le pusieron no me gusta. Sería una música más tranquila. Porque cuando escuche la música pensé que comenzaba una fiesta y no un momento triste”.* Lizzie

* **NOTA:** Las dos formas para expresar el imperfecto de subjuntivo (-ra /-se) en español representan una variación morfológica sin diferencia en los contenidos que codifica cada una de ellas. Sin embargo, los hablantes muestran preferencias de uso por una u otra forma dependiendo de diversos factores que no son objeto de este estudio.

El origen de las dos terminaciones pertenece al latín. Concretamente, destaca la RAE & ASALE (2010) que la forma en -ra (amara) tiene su origen en el pluscuamperfecto de indicativo (amavéram 'había amado'), y que la variante en -se (amase) proviene del pluscuamperfecto de subjuntivo (amavissem 'hubiera amado'). Estas formas llegaron a sustituir al pretérito imperfecto de subjuntivo originario del latín (amārem). Ver **anexo 1**

Actividad 4 Lee las frases de las columnas para relacionarlas.

 **5 minutos**

- a. Mi padre hace violines. Mira este que no ha terminado, le faltan las cuerdas. Tómalo, te lo regalo.
- b. Sé como hacer violines pero no tengo madera.
- c. Soy un ecologista 100 por ciento.
- d. ¿Te gustaría que te regalaran un violín?
- e. La madera de este árbol es la mejor para hacer violines, pero nunca he cortado un árbol.
- f. Sería fantástico tener un violín para tocarlo, con suerte encuentro uno.

- 1. **Aunque encontraras** el mejor violín, ni tu ni yo podríamos tocarlo.
- 2. **Aunque** me lo **regalaran**, no sabría qué hacer con el violín porque no sé tocar ese instrumento.
- 3. **Aun cuando fuera** el mejor violinista, en esas condiciones no me serviría para nada. Gracias.
- 4. **Aunque estuvieras** en la pobreza, sé muy bien que no cortarías un árbol por tus principios.
- 5. **A pesar de que tuviera** la materia prima, no podría hacer un violín. Todo lo compro.
- 6. **Aunque quisiera** ayudarte a cortar el árbol en este momento sería imposible porque es enorme y tampoco sé por dónde empezar.

Actividad 5 De acuerdo a lo que conocemos o desconocemos hacemos relaciones, así que mira las fotografías y explica a tu compañero qué frases de las anteriores, podrías relacionar con cada foto. No olvides indicar el porqué de tu decisión.

 **5 minutos**



Recuperado de imcine.gob.mx

(a)



(b)

Actividad 6 Primero, lee los siguientes tres diálogos para decidir a qué situación corresponde cada uno y, después, en parejas, compara tus respuestas y discute con tu compañero para conocer su punto de vista.

 **15 minutos**



Diálogo 1

Pedro: ¡Hola, Juan! ¡Qué sorpresa! ¿Cómo estás?

Juan: Muy bien, gracias ¿y tú? ¿Qué es de tu vida?

Pedro: También bien, vamos tirando. Sabes que estoy vendiendo mi violín ¿Quieres comprarlo?

Juan: No sé tocar el violín. Aunque **tuviera** dinero, no te lo compraría.

Pedro: ¡Es un instrumento muy antiguo! Y te repito, lo estoy vendiendo a un muy buen precio.

Juan: Mira, Pedro. A pesar de que me lo **regalaras**, no la aceptaría porque no lo necesito y sé que es tu vida.

Pedro: Sí, pero necesito dinero. Tengo muchas deudas.

Juan: A pesar de que **fuera** verdad o mentira lo que me estás diciendo, es una de esas cosas que para mí son innecesarias. ¡Impensable!

Pedro: ¿Estás seguro? Tú eres un hombre de negocios. Mira que cuesta mucho y esta es una ganga. ¡Aprovecha!

Juan: Aunque **fuera** gratis, no lo compraría, ni aceptaría la idea puesto que no entiendo porque quieres venderlo.

Pedro: No te lo puedo decir. Llévatelo ahora mismo por lo que tengas en la cartera.

Juan: ¡No! ¿Te has vuelto loco? Te he dicho que no. Aunque **fuera** totalmente gratis, no pagaría ningún precio. Sé lo que representa para ti.



Opciones

a) Dos amigos se encuentran por la calle, hablan de la música para violín y aunque cada uno tiene intereses diferentes se ponen de acuerdo.

b) Dos amigos se encuentran por la calle y dado que uno tiene necesidad, el otro le ayuda aunque al principio se niega a comprarle el violín.

c) Dos amigos van caminando por la calle y se encuentran, les da mucho gusto y aunque no se han visto por años, uno le regala su violín.

d) Dos amigos se encuentran por la calle. Uno está vendiendo su violín a un precio muy barato ¡Una ganga! A pesar de la insistencia por venderlo, el otro no quiere comprárselo.



Diálogo 2

- Rosa:** Madre mía. La música es terrible.
- Pedro:** No importa. Me muero de hambre y no hay otro lugar donde comer.
- Rosa:** Estás loco. No entraría por nada del mundo en ese sitio de mala muerte. Aunque **no tuviera** nada de comer, nunca entraría.
- Pedro:** ¿Aunque te **estuvieras** muriendo de hambre como yo?
- Rosa:** No, no es para tanto, no exageres. Podríamos ir al mercado.
- Pedro:** No seas ridícula. A pesar de que **fuéramos** al mercado no encontraríamos nada porque es muy tarde y todo está cerrado.
- Rosa:** ¿Qué dices? Aquí todo el mundo desayuna, come y cena en el mercado cuando quiere. ¡Anda, vamos!
- Pedro:** Aunque **estuviera** abierto, no comería ahí porque no toman en cuenta las medidas de higiene y seguro salimos con una infección.
- Rosa:** Pero sí va todo el mundo...
- Pedro:** Es una cuestión de salud. Aun cuando **existiera** la posibilidad de comer algo, no lo haría para evitar una infección.
- Rosa:** Pues, a ver que hacemos porque tu no quieres ir al mercado y yo no quiero entrar en ese bar lleno de borrachos.
- Pedro:** ¿Aunque te lo **pidiera** de rodillas? Mira que me voy y te dejo sola.
- Rosa:** ¿Me dejarías sola aunque te **dijera** ahora mismo que sí quiero casarme contigo?
- Pedro:** ¿Qué dices?
- Rosa:** Era una broma...
- Pedro:** ¡Qué graciosa! No estoy para bromas.



Opciones

- a) Dos amigos, Pedro y Rosa, están en un pueblo perdido en la sierra. Tienen hambre y buscan un sitio para comer, pero todo está cerrado.
- b) Dos amigos, Pedro y Rosa, están en un pueblo y se mueren de hambre. Rosa propone una alternativa, pero él no acepta hasta que ella le dice que sí acepta casarse con él.
- c) Dos amigos, Pedro y Rosa, están en un pueblo donde hay al menos dos posibilidades para comer, pero solo pierden tiempo imaginando ciertas situaciones sin llegar a un acuerdo.
- d) Dos amigos, Pedro y Rosa, están en un pueblo y a la hora de elegir un lugar donde comer descubren que tienen diferentes gustos, así que no se ponen de acuerdo y deciden no comer.



Diálogo 3

- María:** Aquí rodaron la película.
- Enrique:** No lo puedo creer. Estoy super emocionado.
- María:** Ahora lo estás viendo con tus propios ojos. Vamos dentro para que veas todo y reconozcas el lugar.
- Enrique:** A pesar de que me lo **repitieras** una y mil veces, no daría crédito. ¡Es estupendo! ¡ Es genial! ¡ Es maravilloso!
- María:** ¿Quieres tomar unas fotos?
- Enrique:** Aunque **quisiera** tomar fotos, no puedo porque no tengo una cámara fotográfica.
- María:** Podrías tomarlas con el celular.
- Enrique:** Sabes que no lo tengo. A pesar de que lo **tuviera**, preferiría no hacerlo.
- María:** No te entiendo. ¿Has esperado toda una vida y no quieres tomar una foto?
- Enrique:** Porque la película no tiene el mismo significado para ti que para mí. Aunque **me dejaras** tu celular, preferiría no hacerlo para no perder el encanto de las imágenes de la película.
- María:** Solo te digo que esta es tu oportunidad. Eres tú quien decide.
- Enrique:** Aunque **supiera** que nunca volveré, es mejor quedarme con el recuerdo cinematográfico en mi memoria.
- María:** No te entiendo. Aunque **quisiera** entenderte, no puedo. Esta es la locación de tu película favorita y no te atreves a tomar una foto del lugar.
- Enrique:** Esa es la cuestión. Aun cuando **pudiera** tomar todas las fotos del mundo, nunca podré revivir la experiencia de cuando vi la película por primera vez.
- María:** Solo recuerda que yo te he insistido, te lo he dicho porque yo en tu lugar lo haría.



Opciones

- a) María no comprende la actitud de Enrique porque no ha visto la película.
- b) María no comprende la actitud de Enrique porque para ella estar ahí es una ocasión que merece una foto y lo obliga a tomar la foto del lugar.
- c) María no comprende la motivación de Enrique para no tomar una foto del lugar, así que se limita a proponérselo y respeta su decisión porque es algo personal.
- d) María no comprende la motivación de Enrique para tomar una foto del lugar con su celular, así que le pregunta y al final la toma ella.

Actividad 7 Una invitación al cine. Jorge y Marcos son dos amigos que hablaron sobre la película. Aquí te presentamos siete fragmentos de su conversación. Lee los fragmentos y, en parejas, decidan si, desde su punto de vista, ambos están interesados en ver la película o no. Justifiquen sus respuestas:

 **8 minutos**



Fragmentos del diálogo

Jorge: Si no se llamara Fidencio, vería la película. Ese nombre me recuerda a mi vecino.

Antonio: ¡Pero qué dices! **Aunque** se llamara Roberto sería lo mismo. Lo esencial es la historia, no el nombre.

Jorge: Si Fidencio viviera en la ciudad de México no se comportaría de esa manera.

Antonio: **A pesar de que** viviera en la ciudad de México, si tuviera la pasión por la música haría de todo por escucharla, más aún sabiendo cómo tocar un instrumento.

Jorge: No cabe duda que cada cultura tiene sus propias tradiciones. Yo **aunque** viviera en ese pueblo, no iría al funeral por respeto.

Antonio: No es verdad. Si tu estuvieras ahí, seguro te gustaría participar porque eres curioso y muy sociable.

Jorge: Soy un músico y nunca había pensado en poner música en mi funeral.

Antonio: **Aun cuando** tuvieras esa idea, no se si tu familia lo haría. Ni siquiera van a tus conciertos.

Jorge: Cada cabeza es un mundo. Fidencio es un hombre chapado a la antigua y, además, no tendrá un celular para llamar a los integrantes de la banda.

Antonio: ¡Pero qué dices! **Aunque** Fidencio tuviera celular, pienso que esas noticias se dan en persona. Están en un pueblo, no en una metrópoli.

Jorge: Hace años que no escribo una carta. Tendría que escribir dos o tres veces la misma carta para dar una noticia como esa.

Antonio: **A pesar de que** escribieras muy bien, no se dan esas noticias por carta o, al menos, es lo que pienso yo.

Jorge: En el tráiler no se ve que alguien derrama lágrimas.

Antonio: Es verdad. pero **aunque** lloraran en la película, no sería ni más ni menos triste. ¿Vamos o no a ver la película?

Actividad 8 Otras alternativas para saber si nos interesa una película es leer la sinopsis, ver algunos fotogramas o el póster. Lee el texto y observa las fotos para hacer el ejercicio en parejas que te proponemos más adelante.

 15 minutos



Sinopsis: Fidencio, un viejo violinista, emprende la búsqueda de los integrantes de su antigua orquesta para poder recibir a su hijo. Cuando la vida enmudece, la música nos reencuentra. Una carta lo anunció primero, más tarde llegará el cuerpo. En un pueblo que se ha quedado sin música, el viejo artista va en búsqueda de los pretéritos compañeros de su banda para tocar en la despedida de su hijo, antes de que el físico descanse en el interior de la tierra hasta la eternidad. Nada perturba a los ancianos y a los vecinos; el acostumbramiento sobre el tránsito de la existencia a la inexistencia tiene aquí la cualidad de un trámite y no mueve al llanto desesperado.



Recuperado de imcine.gob.mx

En parejas. Primero, cada uno debe escribir cómo se podrían mejorar las fotos y el póster para después intercambiar las propuestas escritas con uno de tus compañeros. Leerlas e indícale a tu compañero que es imposible hacer los cambios que haya propuesto porque la película está en cartelera y se está presentando en más de 100 cines en el país y en el extranjero.

Ejemplo: a) Le podría dar más luz en el rostro de la niña.

b) **Aunque** se lograra iluminar más el rostro de la niña, la expresión de la niña no cambiaría porque lo importante es la acción de sus manos.

Actividad 9 Lee, analiza la estructura e identifica el significado de cada oración para explicarle a uno de tus compañeros con cuáles te identificas y por qué.

 **10 minutos**

1. Aunque fuera una película dirigida por un director famoso, el tema no es atractivo.
2. A pesar de que ganara muchos premios, la gente no iría a verla al cine.
3. Aun cuando estuviera protagonizada por un actor famoso, no sería un éxito de taquilla.
4. Aunque los padres fueran una pareja joven, la muerte de un hijo es algo único.
5. A pesar de que fuera un largometraje, no entendería cómo se puede hacer una película como esta.
6. Aun cuando me explicaran la tradición mixteca, nunca aceptaría que me hicieran un funeral como esos.
7. Aunque conociera al muerto, no iría a ese tipo de funerales.
8. A pesar de que tocara el violín, nunca tocaría en el funeral de mi hijo.
9. Aun cuando supiera que mis padres han enterrado mi ombligo en alguna parte, no me importaría ni mucho menos lo tendría en cuenta para mi funeral.
10. Aunque fuera un mexicano muy tradicionalista, el gobierno de este país no permitiría un funeral como el de la película.



Atención Las oraciones concesivas permiten expresar información que NO declara el hablante como hechos y para hacerlo usa los conectores y un tiempo específico del modo de subjuntivo:

Aunque

Aun cuando

+

imperfecto de subjuntivo

A pesar de que

Observa las oraciones del ejercicio anterior. Ninguna DECLARA un hecho. El hablante construye una oración a partir de un aspecto del sujeto para generar una idea que expresa un punto de vista.

Actividad 10 Seguramente alguna vez te has puesto de acuerdo con un amigo para ir al cine y has tenido una conversación como esta o similar. Completa los espacios conjugando los verbos propuestos e imagina la situación.

 **10 minutos**



Pablo: Hola, Marcos. Entonces, ¿vamos al cine o no?

Marcos: Mmm...no sé. Muchas gracias por la invitación, pero la película no parece muy buena.

Pablo: ¡Pero qué dices! La película tiene una pinta buenísima.

Marcos: Me gustaría más si Fidencio, el protagonista, _____ (ser) un joven simpático y dinámico.

Pablo: Aunque Fidencio _____ (ser) más joven o _____ (ser) tu actor favorito, me parece que no irías. La edad no interesa. No busques pretextos.

Marcos: Bueno. Si el protagonista viviera en una ciudad más importante, sería más atractiva. ¿No crees?

Pablo: Aunque la acción _____ (desarrollarse) en New York, no irías.

Marcos: ¡No es verdad! Pero si el protagonista tocara en un grupo de rock sería diferente. ¿No lo crees?

Pablo: No, no lo creo. Pero déjame decirte que aunque Fidencio _____ (tocar) la guitarra o el bajo como tú, no _____ (ir).

Marcos: La verdad es que si el protagonista tuviera otro tipo de vida, la película _____ (ser) diferente y podría verla.

Pablo: Aunque Fidencio _____ (tener) otro tipo de vida, no irías. Basta con los pretextos, pero si quieres continúa. Anda, dame otra excusa.

Marcos: Iría al cine, si la historia pasara en una ciudad europea, así al menos puedo reconocer o conocer una ciudad.

Pablo: No me hagas reír. Aunque la historia _____ (ocurrir) en Londres o Lisboa, no _____ (ir).

Marcos: Esto es un juego, así que ahora te digo que si Fidencio _____ (ser) el hijo y no el padre, me apuntaría para ir al cine ahora mismo.

Pablo: ¡Pero qué dices! Me estás tomando el pelo. Aunque Fidencio _____ (ser) el hijo, no _____ (cambiar) de idea.

Marcos: Yo no soy de los que cambia de opinión fácilmente. Evito ir al cine.

Pablo: Aunque te lo _____ (pedir) tu querida noviecita, Margarita.

Marcos: Me rindo. Se me acabaron los pretextos, las excusas o como quieras llamar estos motivos que te he dado.

Pablo: Claro que no podías seguir con esos ridículos pretextos. No te preocupes, iremos otro día y, por supuesto, veremos otra película.

Marcos: ¿Es que no te queda claro, Pablo? Aunque me _____ (invitar) a ver otra película, no iría porque no me gusta el cine.

Pablo: Podías decírmelo antes.

Actividad 11 Ahora, escenifica el diálogo anterior con uno de tus compañeros y al terminar dediquen unos minutos para reflexionar sobre el uso de **aunque, a pesar de que, aun cuando**. Estas preguntas pueden ser la guía de la reflexión.

 **8 minutos**

- 1.- ¿ Qué es un pretexto?
- 2.- ¿Cuándo se trata de una información conocida o desconocida? ¿Es lo mismo para los dos?
- 3.- ¿ Qué implica responder con oraciones que incluyen **aunque / a pesar de que / aun cuando** + Imperfecto de subjuntivo?
- 4.- ¿Las acciones mencionadas en las frases con **aunque / a pesar de que / aun cuando** ocurren?
- 5.- ¿ Pablo cree en lo que le dice Marcos?



Actividad 12 Mira y escucha la entrevista con el director de la película: <https://www.youtube.com/watch?v=GPCiGpPcOAAQ> . Tras el visionado, contesta las siguientes preguntas:

 **12 minutos**

- 1.- El protagonista hace una búsqueda. ¿A quién busca y por qué?
- 2.- ¿Dónde se realizó la película y por qué?
- 3.- ¿Cómo justifica el director su selección de actores?
- 4.- ¿Qué sabemos de la persona que van a enterrar?
- 5.- ¿Por qué se menciona la palabra “ombligo”?
- 6.- Según el director, ¿Cuál es el propósito de hacer cine?

Actividad 13 Primero, indica si las frases son verdaderas (**V**) o falsas (**F**) y después haz una comparación entre tus respuestas y las de un compañero, recuerda explicarle cada una de tus motivaciones para ver si estás de acuerdo.

 **10 minutos**

1.- Aunque su hijo volviera vivo, Fidencio buscaría a sus amigos.

V F

2. Aunque el director no es músico, la música define el cortometraje.

V F

3. Aun cuando fueran actores profesionales, la esencia de la película sería la misma.

V F

4.- A pesar de que un hijo viviera en otro lugar, se puede recrear el tradicional.

V F

5.- Aun cuando murieras en otro lugar, te gustaría tener un funeral tradicional de tu lugar de origen.

V F

6.- Aunque estuvieras en Oaxaca, no irías a un funeral tradicional.

V F

Actividad 14 En algunas ocasiones, le damos vueltas a ciertos asuntos, pero no cambia nada. Aquí tienes cuatro situaciones como ejemplo. En parejas, léelas, analícenlas para determinar las características de cada situación y, posteriormente, escriban un diálogo similar incluyendo **aunque, a pesar de que, aun cuando** y, por supuesto, verbos en imperfecto de subjuntivo para comunicar las mismas intenciones comunicativas que hay en los ejemplos.

 20 minutos



Primera

Aída: ¿Cómo podría ser distinto mi matrimonio?

Marina: Si **fueras** más amable, la relación sería distinta.

Aída: Aunque **fuera** más amable, él es insoportable.

Marina: Me dijiste que últimamente ha sido muy cariñoso.

Aída: A pesar de que **fuera** cierto, sé que no puede durar mucho. Es mejor pedir el divorcio.

Marina: ¿Me mentiste? ¿No era verdad que había cambiado?

Aída: Aun cuando **te dijera** la verdad, tú nunca escuchas.

Marina: No es verdad.

Aída: Aunque **te repitiera** las cosas, tú vives en tu mundo y de mi no te interesas.



Segunda

Aída: Si pones esa música, bailarías con él.

Marina: No insistas. Aunque **pusiera** esa música, tú nunca bailas.

Aída: Esta vez sería diferente porque me gusta mucho.

Marina: Lo siento. Aunque me **pagaras** millones, no la pondría porque esa música es horrible.

Aída: ¿Horrible? Aunque **te dijera** que es un asunto de vida o muerte.



Tercera

Aída: Qué calor hace en tu pueblo. Nunca había estado a 45 grados.

Marina: Aunque **estuviera** a menos grados, tú siempre te quejas.

Aída: Eres tu la que te quejas, te dije que **fuéramos** a la playa y no quisiste por mil excusas.

Marina: Porque no tenía bikini. Y aunque lo **tuviera** y me lo **pusiera**, no serviría de nada porque mira que cuerpo tengo.

Aída: No digas eso. No es verdad.

Marina: Aunque **fuera** verdad, eso es asunto mío.

Aída: Disculpa. Cada quien se ve como quiere.

Autoevaluación

1.- Soy capaz de identificar las ideas que podrían ser, pero no son porque la información no es real.

Siempre A veces No

2.- Hay que tomar en cuenta el contexto para reconocer el uso de las palabras *aunque, aun cuando, a pesar de que*.

Siempre A veces No

3.- La perspectiva cambia de acuerdo al punto de vista personal y, en consecuencia, se dan diversas alternativas.

Siempre A veces No

4.- Cada espectador se expresa de acuerdo con su propia experiencia.

Siempre A veces No

5.- Me resulta difícil saber cuando usar *Aunque, Aun cuando, A pesar de que*.

Siempre A veces No



Música para después de dormir (2013)

Sinopsis: Fidencio, un viejo violinista, emprende la búsqueda de los integrantes de su antigua orquesta para poder recibir a su hijo. Cuando la vida enmudece, la música nos reencuentra.

Título original: Música para después de dormir (S).

Año de producción: 2013.

Duración: 10 min.

País: México.

Género: Ficción.

Subgénero: Drama.

Tema: Vejez.

Dirección: Nicolás Rojas.

Guión: Nicolás Rojas, Indira Velasco Vitoria, Inés Morales.

Música: Rubén Luengas, Grupo Pasatono.

Fotografía: Carlos Hidalgo Valdés.

Reparto: Agapita Cipriana, Urbano Cisneros, Celerino Rosales Augurio, Ricardo Luis Rosales Urbano, Ezequiel Vázquez Chávez, José Tiburcio Vázquez Chávez, Raúl David Ramírez Salmorán, Lizbeth Santos Soriano

Productora: Claudia Valdez.

Edición: Beto Basilio.

Diseño de producción: Gloria Carrasco.

Asistente de producción: Gregorio Galicia Salazar.

Sonido: Beto Basilio y Rodrigo Castillo Filomarino.

Efectos especiales: Beto Basilio.

Camarógrafo: Carlos Muñoz Portal.

Productora: IMCINE.

Premios: Premios Ariel (Mejor cortometraje, 2013).

Soluciones:

Actividad 4 a.- 3, b.-5, c.-4, d.-2, e.-6, f.- 1

A) Mi padre hace violines. Mira este que no ha terminado, le faltan las cuerdas. Tómallo, te lo regalo.

A pesar de que fuera el mejor violinista, en esas condiciones no me serviría para nada. Gracias.

B) Sé como hacer violines pero no tengo madera.

A pesar de que tuviera la materia prima, yo en cambio no sé hacer nada. Todo lo compro.

C) Soy un ecologista 100 por ciento.

Aunque estuvieras en la pobreza, sé muy bien que no cortarías un árbol por tus principios.

D) Te gustaría que te regalaran un violín.

Aunque me lo **regalaran**, no sabría qué hacer con el violín porque no sé tocar ese instrumento.

E) La madera de este árbol es la mejor para hacer violines, pero nunca he cortado un árbol.

Aunque quisiera ayudarte a cortar el árbol en este momento sería imposible porque es enorme y tampoco sé por dónde empezar.

F) Sería fantástico tener un violín para tocarlo, con suerte me encuentro uno.

Aunque te encontraras el mejor violín, ni tu ni yo podríamos tocarlo.

Actividad 5 a) b, c, d, e, f b) a

Actividad 6 1.- d, 2.- c, 3.- c

Actividad 10 Invitación al cine

Pablo: Hola, Marcos. Entonces, ¿vamos al cine o no?

Marcos: Mmm...no sé. Muchas gracias por la invitación, pero la película no parece muy buena.

Pablo: Pero... ¿Qué dices? La película tiene una pinta buenísima.

Marcos: Me gustaría más si Fidencio, el protagonista, **fuera** (ser) un joven simpático y dinámico.

Pablo: Aunque Fidencio **fuera** (ser) más joven o **fuera** (ser) tu actor favorito, me parece que no irías. La edad no interesa. No busques pretextos.

Marcos: Bueno. Si el protagonista viviera en una ciudad más importante, sería más atractiva. ¿No crees?

Pablo: Aunque la acción **se desarrollara** (desarrollarse) en New York, no irías

Marcos: ¡No es verdad! Pero si el protagonista tocara en un grupo de rock sería diferente. ¿No lo crees?

Pablo: No, no lo creo. Pero déjame decirte que aunque Fidencio **tocara** (tocar) la guitarra o el bajo como tú, no **iría** (ir).

Marcos: La verdad es que si el protagonista tuviera otro tipo de vida, la película **fuera** (ser) diferente y podría verla.

Pablo: Aunque Fidencio **tuviera** (tener) otro tipo de vida, no irías. Basta con los pretextos, pero si quieres continúa. Anda, dame otra excusa.

Marcos: Iría al cine, si la historia pasara en una ciudad europea, así al menos puedo reconocer o conocer una ciudad.

Pablo: No me hagas reír. Aunque la historia **ocurriera** (ocurrir) en Londres o Lisboa, no **iría** (ir).

Marcos: Esto es un juego, así que ahora te digo que si Fidencio **fuera** (ser) el hijo y no el padre, me apuntaría para ir al cine ahora mismo.

Pablo: ¡Pero qué dices! Me estás tomando el pelo. Aunque Fidencio **fuera** (ser) el hijo, no **cambiaría** (cambiar) de idea.

Marcos: Yo no soy de los que cambia de opinión fácilmente. Evito ir al cine.

Pablo: Aunque te lo **pidiera** (pidiera) tu querida noviecita, Margarita.

Marcos: Me rindo. Se me acabaron los pretextos, las excusas o como quieras llamar estos motivos que te he dado.

Pablo: Claro que no podías seguir con esos ridículos pretextos. No te preocupes, iremos otro día y, por supuesto, veremos otra película.

Marcos: ¿Es que no te queda claro, Pablo? Aunque me **invitaras** (invitar) a ver

otra película , no iría porque no me gusta el cine.

Pablo: Podías decírmelo antes.

Actividad 13

- 1.- El protagonista hace una búsqueda. ¿ A quién busca y por qué? **Fidencio busca a sus amigos para despedir a su hijo.**
- 2.- ¿Dónde se realizó la película y por qué? **En Oaxaca, en un pueblo de la mixteca que se llama Tezoatlan de Segura porque el director nació en la mixteca y conocía el lugar.**
- 3.- ¿Cómo justifica el director su selección de actores? **Eran actores mayores y para poder transmitir lo que quería necesitaba personas del pueblo y músicos que entendieran ese universo.**
- 4.- ¿Qué sabemos de la persona que van a enterrar? **Que era un migrante, tal vez había emigrado a Estados Unidos.**
- 5.- ¿Por qué se menciona la palabra “ombbligo”? **Porque hay un dicho que dice que eres del lugar donde entierran tu ombbligo.**
- 6.- Según el director, ¿Cuál es el propósito de hacer cine? **Aportar algo a la sociedad.**

Segunda secuencia



Recuperado de imdb.com

La ventana abierta de Lucila Las Heras (Argentina, 2014)



Ficha didáctica.

Tema: La inverosimilitud es más fuerte que la realidad.

Nivel: B2.

Objetivos: Expresar lo que pudiera ser verdad de una realidad tomando en cuenta algunas referencias de la misma.

Lingüísticos: Oraciones concesivas para expresar posibilidades que no pueden ser consideradas verdades. (Uso de conectores) ***Aunque, aun cuando y a pesar de que + imperfecto de subjuntivo.***

Comunicativos: Buscar explicaciones sin tener la seguridad de conocer la verdad.

Culturales: Cada familia es un mundo y, por consecuencia, sus características dependen de los elementos que la integran.

Destrezas: Oral, escrita, auditiva, comprensión (4).

Recursos: *Cortometraje completo.*

<https://www.youtube.com/watch?v=URXcNOTWq0M>

<https://ciudadseva.com/texto/la-ventana-abierta/>

Duración aproximada: 160 minutos.

Evaluación: Actividades 13 y 14.

Autoevaluación: Cuestionario.



Actividad 1 Todas las familias son diferentes y no es fácil definir sus características. Las apariencias pueden engañar. Hay algunas que hacen de todo para guardar las apariencias. Piensa en los comportamientos de alguna familia que hayas conocido que hace de todo para salvar las apariencias y busca posibles razones para explicar su comportamiento. Aquí tienes algunas interrogantes que pueden ayudarte:

- ¿Cuáles son las maneras de comportarse?
- ¿Cuáles podrían ser las razones?
- ¿Y si estuvieras en la misma situación, tú también lo harías?

 **10 minutos**

a. Describe por escrito cinco situaciones con detalle. Ten presente que uno de tus compañeros va a leer las descripciones y tiene que entenderlas claramente.

1. _____

2. _____

3. _____

4. _____

5. _____

b) En parejas, intercambien las situaciones escritas y, tras leerlas, determinen los tres aspectos indicados en la tabla para cada una.

1.- Descripción de la situación: Cuando sus padres decidieron divorciarse, todos siguieron hablando de su familia como una familia ejemplar. Nadie quería enfrentar la situación porque era el primero de la familia.	2.- ¿Es frecuente esta situación? Es real, muy frecuente. Pienso que es común y mi amigo no es el único.	3.- ¿Harías lo mismo? Aunque mis padres estuvieran divorciados, no lo ocultaría porque es más problemático. No me gusta decir mentiras.



Actividad 2 Ahora vamos a echar un vistazo al mundo de Vera. Ve el cortometraje hasta el minuto 2.30 <https://www.youtube.com/watch?v=URXcNOTWq0M> . Posteriormente, indica las oraciones que hablan de un hecho (**H**) y las frases que se refieren a situaciones imaginarias (**I**).

 **15 minutos**

- 1) Aunque Vera es una niña, es la protagonista de la película.
- 2) Aunque estuviera sorda la niña, su comportamiento sería el mismo.
- 3) A pesar de que la niña quisiera leer otro libro, no podría porque solo tiene *El Mago de Oz*.
- 4) Aun cuando sabemos que los zapatos son para caminar, los llena de arena.
- 5) Aunque tuviera hermanos, la niña pasaría todo el tiempo sola en su escondite. Es una ermitaña.
- 6) Aunque la niña tiene los zapatos sucios, entra en la casa y ensucia el piso.
- 7) Aunque la niña caminara con cuidado, ensuciaría el piso de lodo.
- 8) Aun cuando tiene esculturas en su escondite, no juega con ellas.
- 9) Aunque tuviera otros libros, leería el mismo libro porque le encanta.
- 10) Aunque fuera un niño más pequeño, la historia no cambiaría.



Atención Piensa detenidamente sobre el significado de las oraciones anteriores. Aquí tienes un breve cuestionario que te podría ayudar para hacer una distinción de los componentes y, sobre todo, comprender su carga significativa.

Por ejemplo:

- a) **Aunque** es una niña, es la protagonista de la película.
(La niña es una niña y es la protagonista. Es un hecho claro).
- b) **Aunque** estuviera sorda la niña, su comportamiento sería el mismo. (La niña no está sorda. Es una situación imaginaria. La frase expresa una imagen a partir de la que se desarrolla una idea o representación mental).

- 1.- ¿Tienen algo en común?
- 2.- ¿Cuáles son las diferencias de significado?
- 3.- ¿Cuál expresa un hecho?
- 4.- ¿Qué tiempos verbales incluyen?
- 5.- ¿Son frases simples o compuestas?



Actividad 3 Vuelve a ver el cortometraje hasta el minuto 2:30. En parejas, respondan las siguientes preguntas para conversar sobre lo que han visto y lo que se podría pensar a partir de lo que se narra en la película.

8 minutos

1. ¿Qué te sugiere el título?
2. ¿Hay acciones que parecen raras, extrañas o extraordinarias?
3. ¿Tomando esas primeras imágenes como referencia qué dirías sobre la historia del cortometraje?
4. ¿En qué circunstancias dirías algunas de estas tres frases?
 - a) “*Entra por la ventana que se embarra el piso*”.
 - b) “*¿No viste mis zapatos blancos?*”
 - c) “*Van a decir que eres una pordiosera*”

A modo de ejemplo, aquí tienes algunas respuestas que dieron algunos estudiantes en otra clase.

- *Para mí el título puede tener muchas interpretaciones. Podría significar una mirada al mundo de la niña. En realidad, podría tratarse de muchas cosas porque en estas escenas no se ve mucho. Aunque **tuviera** otro título, la historia no **cambiaría**. Me parece un poco aburrida.*
- *Sí, hay escenas raras como el hecho de que la niña le pone sal, azúcar o arena a los zapatos. Aunque **se tratara** de una niña especial, **podría** decir que el principio es raro. La niña se comporta de un modo inhabitual.*
- *Es la historia de una niña que se llama Vera y juega en el jardín, exactamente, en un árbol donde tiene su escondite con muchas cosas como libros y esculturas. Las esculturas podrían ser de su madre y representar a los integrantes de la familia.*

- “*Entra por la ventana que se embarra el piso*” es una frase que me parece muy extraña. Yo nunca diría “se embarra el piso”, ni mucho menos “Entra por la ventana”. Esta última la diría solo en un caso especial como, por ejemplo, si perdiera las llaves. Y aunque **perdiera** las llaves, yo **llamaría** al cerrajero.



Actividad 4 Termina de ver el cortometraje y toma nota de las acciones de los tres personajes principales para definirlos y saber qué podrían hacer en otras circunstancias. Comparte tus ideas con un compañero.

 **15 minutos**

Nombre	Características del personaje	¿En qué circunstancias podrían realizar otras acciones

Actividad 5 Completa las frases y, posteriormente, reflexiona sobre el significado de cada una. ¿Cómo influye el nexos, marcado en negrita, en el significado de cada frase?

 **10 minutos**

1. **Aunque** la niña Vera _____ un niño, la historia no cambiaría.
2. **A pesar de que** la señora Delia _____ al psiquiatra, tendría los mismos problemas.
3. **Aun cuando** los personajes _____ ingleses, la vida no sería diferente.
4. **A pesar de que** Lisandro no _____ enfermo de los nervios, se asustaría al escuchar las historias narradas por Vera.
5. **Aunque** la historia _____ en la ciudad, Lisandro tendría mucho miedo.
6. **Aun cuando** los señores _____ sin el perro, Lisandro correría sin despedirse.

7. **Aunque** los personajes _____ pobres, no cambiaría la historia.
8. **A pesar de que** (él) _____ con otra ropa, su estado anímico no sufriría ningún cambio.
9. **Aun cuando** no él _____ con un acento extranjero, daría miedo por su personalidad.
10. **Aunque** la niña _____ menos años, Lisandro se marcharía.

Actividad 6 Algunas veces cuando vemos una película, nos gustaría que los personajes fueran distintos. Los imaginamos con otros rasgos y hasta llegamos a construir escenas diferentes que podrían cambiar el desarrollo de la historia, pero sabemos que es una película. Es un modo de conceder una posibilidad, ya sea para salvar a nuestro director favorito o porque nos gustaría ver otra versión. Así que desde tu punto de vista, responde estas preguntas:

- a) ¿Cómo podrían ser diferentes los personajes?
- b) ¿Cuáles podrían ser los impedimentos de esos cambios?

Explica cinco ideas siguiendo el modelo del ejemplo y compáralas con las de uno de tus compañeros.

 **10 minutos**

Ejemplo: *Aunque Vera fuera* un niño, su comportamiento **provocaría** un choque emocional a Lisandro.

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____

Actividad 7 Imagina que el próximo mes te vas a Argentina de vacaciones. Hablaste con un amigo argentino que te dijo que la historia de la película es real, así que existe la posibilidad de pasar una semana en casa de Vera para conocer a toda la familia. ¿Qué te parece la idea de estar unos días con Vera y su familia?

 **15 minutos**

Antes de compartir tus ideas, mira esta tabla sobre las oraciones concesivas y, en parejas, determinen el uso de los nexos y entiendan el significado de las frases propuestas para conocer su parecer de la situación y explicar el por qué de tu elección.



Atención Las oraciones concesivas **NO** son las únicas oraciones que pueden incluir estos nexos:

- **Aunque ...**
- **A pesar de que ...**
- **Aun si ...**
- **Así ...**
- **Por mucho que ...**
- **Por poco que ...**

Dichos nexos pueden usarse de otro modo, con diversos modos y tiempos verbales de acuerdo a su intención, es decir, que los nexos permiten el uso del indicativo y del subjuntivo. Por ejemplo:

1. **Con indicativo:** Cuando declaramos hechos ciertos.
2. **Con subjuntivo:** Cuando hablamos de hechos que no han ocurrido o que desconocemos, es decir, no declaramos sobre los hechos.
3. **Con subjuntivo:** Hablamos de hechos conocidos que no creemos importantes.

En este caso, el ejercicio se centra en el uso de los nexos + imperfecto de subjuntivo para expresar lo que pudiera ser verdad de una realidad tomando en cuenta algunas referencias de la misma.

Se trata de oraciones con un valor concesivo, es decir, que son oraciones que expresan cierto obstáculo, potencial pero inefectivo, para el cumplimiento de algo.

- a) Aunque pudiera dormir en esa casa, no lo haría.
- b) Sería una gran aventura, aunque no tengo ganas.
- c) Por más que me invitara, rechazaría la invitación.
- d) A pesar de que tuviera tiempo, ni lo consideraría.

- e) Aun cuando estuviera en el mismo pueblo, no dormiría ahí.
- f) Aunque me insistiera, preferiría evitar un mal momento.
- g) A pesar de que es una finca linda, no me interesa.
- h) Aun si la tuviera enfrente, no la soportaría



Actividad 8 Ahora imagina las siguientes situaciones y escribe lo que dirías ante cada situación comunicativa. ¿ Cuá sería tu respuesta?

 **10 minutos**

Ejemplo:

Pedro habla con su hijo (Juan) y le pide que saque buena nota en el examen.

Pedro: Saca 10 en el examen.

- Juan:**
- a) Aunque estudiara mucho, sé que el examen es difícil.
 - a) A pesar de que entendiera las preguntas, no sabría como contestar porque este año no he abierto el libro.
 - b) Por mucho que me esforzara no tengo tiempo suficiente para estudiar todos los temas.
 - c) Aun cuando me repitieras que debo superar el examen, no lo aprobaría porque no he estudiado y no hay tiempo.
 - d) Aunque contestara todas las preguntas, el profesor encontraría el modo para suspenderme.



Situación comunicativa

Carmen está agotada porque trabaja mucho y un amigo le dice:

¡María, vete de vacaciones!



Situación comunicativa 2

María es profesora y gana poco. Su compañera de la universidad le dice:

¡Comprate una casa en Londres, ahí hay casas muy bonitas!



Situación comunicativa 3

Daniela se queja de la política nacional y su padre le hace un comentario sarcástico:

¡Podrías ser presidente de la República! Tienes una gran visión del país y eres un experto en economía.



Situación comunicativa 4

Roberto no tiene hijos y su madre le dice:

Un perro te haría compañía, adopta uno. Hay muchos perros sin dueño.



Situación comunicativa 5

Enrique es pobre pero tiene un amigo millonario que le da el siguiente consejo:

Enrique, no vayas a trabajar, quédate en tu casa.



Actividad 9 Vuelve a ver el cortometraje y toma notas para que a partir ellas escribas frases con la misma intención que la de los ejemplos:

7 minutos

- *Aunque Lisandro supiera la verdad, no se quedaría en esa casa.*
- *A pesar de que la niña no leyera la carta, buscaría la manera de asustar a Lisandro con sus historias.*
- *Aun cuando Delia le repitiera mil veces: “entra por la ventana”, la niña no lo haría. No escucha.*
- *Por mucho que sus padres tuvieran un modo para controlarla, la niña no cambiaría porque tiene problemas mentales.*
- *Por poco que la niña hablara, es una niña con mucha imaginación e inventa historias continuamente.*

Ahora te toca a ti.

Actividad 10 Este cortometraje está basado en el cuento de **Saki**: (<https://ciudadseva.com/texto/la-ventana-abierta/>).

*Saki es el seudónimo que utiliza el **escritor** Héctor Hugh Munro, de origen escocés. **Nació** en Birmania el 18 de diciembre de 1870, aunque fue educado en Inglaterra. Ejerció de periodista. **Autor de cuentos**, novelas y **obras** de teatro.*

15 minutos

Lee el cuento original y, después en parejas, hagan una comparación con el cortometraje escribiendo las diferencias **(1)**, las similitudes **(2)** y las situaciones que podrían modificar la historia **(3)**

Ejemplos:

A pesar de que el principio es diferente, el final es el mismo. **(1)**

En ambos casos, el hombre con depresión escapa sin conocer la versión de los cazadores **(2)**

Aun cuando los cazadores no tuvieran un perro spaniel, la historia sería la misma **(3)**

Escribe aquí tus frases:

Actividad 11 Se dice que *el ser humano es un soñador* y también que *el peor enemigo del hombre es él mismo*. Somos nosotros mismos quienes nos ponemos obstáculos para no hacer las cosas.

En parejas, expresa una reacción ante las 12 circunstancias propuestas usando *aunque, aun cuando, a pesar de que, así, por mucho que* y *por poco que*. No te olvides de justificar cada respuesta.

 **10 minutos**

Ejemplos:

A. Ser millonario - *Aunque fuera millonario* no me compraría un yate porque tengo miedo del mar.

B. Tener una casa muy grande - *Aun cuando tuviera una casa muy grande* no me gustaría vivir con otros porque me gusta tener mi propio espacio.

- 1) Ser famoso.
- 2) Tener diversas nacionalidades.
- 3) Trabajar en la Ferrari.
- 4) Estar enamorado.
- 5) Recibir como regalo un restaurante.
- 6) Tener el don de la escritura.
- 7) Estudiar en el extranjero.
- 8) Conocer al presidente.

- 9) Estar jubilado.
- 10) No poder pagar las deudas.
- 11) Encontrar a la pareja ideal.
- 12) Cocinar maravillosamente.

Actividad 12 A menudo pensamos en los pros y los contras de vivir en el planeta Tierra, pero ahora vamos a pensar en cómo podría ser la vida si pudiéramos vivir en otro planeta. Escribe un texto explicando los motivos por los cuales “**aunque / a pesar de que / aun cuando (y otros conectores) + tuvieras / hicieras / trabajaras** (y otros verbos) **podrías o no ser feliz en otro planeta**” (250 -300 palabras).

 15 minutos

Actividad 13 Relaciona las preguntas con las respuestas.

 5 minutos

Si fueras el director de la película...

- 1. ¿Qué cambiarías si fueras un experto en cine?
- 2. ¿Qué harías si **tuvieras** dinero y tiempo?
- 3. ¿Si **volvieras** a rodar la película dejarías los mismos actores?
- 4. ¿Qué harías si **supieras** la verdad?
- 5. ¿Regalarías la película si **podieras** comprarla a buen precio?
- 6. ¿Si salieras en la película harías un buen papel?
- 7. ¿Si te **convirtieras** en productor de cine, harías de todo para hacer la versión en tu idioma?
- 8. ¿Si **tuvieras** la edad de Vera, te comportarías igual?

9. Si Lisandro no **tuviera** problemas ¿piensas que se quedaría en esa casa?

10. ¿Si ganaras un premio por la película?

- A. **Aun cuando** **tuvieras** la posibilidad de rehacer la película, dejarías a los mismos actores.
- B. ¡Imposible! **Aunque** me convirtiera en productor, no la haría en versión rusa.
- C. ¿Quieres decir millonario? Solo ganando la lotería. En fin, **a pesar de que** **tuviera** dinero y tiempo no haría nada porque la película es maravillosa.
- D. Me encantaría ser un experto, pero **aunque fuera** experto en cine no cambiaría nada porque no tengo mucha imaginación.
- E. ¿Qué dices? ¿Estás loco? **Aunque fuera** una niña o, más precisamente, aunque fuera Vera nunca haría lo que hace ella.
- F. **Aunque no tuviera** problemas, pienso que cualquiera escaparía de esa casa.
- G. **Aun cuando** me regalaran los DVD de la película, no los regalaría porque no me gustó la película.
- H. No creo. Aunque me dieran el papel, no pienso que fuera capaz de hacerlo.
- I. Recuerda que es una película, es ficción. **Aunque supiera** la verdad, no puedo hacer nada porque no puedo cambiar la historia.
- J. **Aun cuando** ganara un premio, no pensaría que soy el mejor director.

Actividad 14 Haz un cuestionario personalizado para conocer la visión de uno de tus compañeros.

 **15 minutos**

Haz un guión de la entrevista para darle tu toque personal. No olvides tomar notas durante la entrevista para poder contar las respuestas y tus comentarios a toda la clase. Podrías usar las fotos de la película que están al final del ejercicio.

Aquí tienes algunos ejemplos y fotos de la película:

a) Si tuviera dinero, cambiaría el vestuario porque la ropa que tiene la protagonista no me parece la ideal. Claro que aunque tuviera el vestido de otro color, el estado de ánimo de la niña no cambiaría porque es una niña con problemas mentales.

b) Aunque tuviera dinero, no cambiaría nada porque me parece que la película está muy bien lograda.



Recuperado de imdb.com

Autoevaluación

a. “Aunque” permite introducir un contexto para expresar una alternativa.

verdadero falso

b. Soy capaz de comunicar las posibilidades ante una realidad imaginaria.

verdadero falso

c. Reconozco que “aunque, a pesar de que o aun cuando” dan pauta a expresar una visión personal que no es constatable.

verdadero falso

d. Identifico la intención de las frases con *Aunque, a pesar de que* y *aun cuando*.

verdadero falso

e. “Aunque, a pesar de que y aun cuando” modifica el significado de la frase.

verdadero falso



La ventana abierta (2014)

Sinopsis: Un hombre viaja al campo de una tía lejana en busca de paz y tranquilidad. Pero al llegar, se entera de una tragedia ocurrida allí, que mantiene a la casa y a la familia entera detenidas en el tiempo.

Título en español: La ventana abierta.

Año de producción: 2015.

Duración: 10' 14"

País: Argentina.

Rodada en: San Antonio de Areco, Provincia de Buenos Aires, Argentina.

Género: Ficción.

Subgénero: Comedia / Humor, Fantástico, Suspenso.

Temas: Infancia, Familia, Tercera Edad, Literatura, Misterio, Época.

Dirección: Lucila Las Heras.

Producción: Pablo Anzoátegui.

Guión: Lucila Las Heras sobre el cuento The Open Window, de Saki

Fotografía: Nicolás Hardy.

Arte: Mirella Hoijman.

Vestuario: Analía Manouelian.

Edición / Montaje: Vanina Cantó, Matías Alejandro Gamio, Alberto Ponce.

Sonido: Giselle Chaves, Marilina Gimenez, Flávio Nogueira.

Música: Pablo Borghi.

Intérpretes: Paloma Álvarez Maldonado, Ariel Aguirre, Susana Pampín, Gustavo Cornillón, Pablo Cairo.

Maquillaje: Cristóbal Rentería.

Peinado: Cristóbal Rentería.

Asistente de Producción: Jorge Rubén Fernández.

Productora: Leo Films, Instituto Nacional de Cine y Artes Audiovisuales.

SOLUCIONES

Actividad 2

- 1) Aunque Vera es una niña, es la protagonista de la película. (H)
- 2) Aunque estuviera sorda la niña, su comportamiento sería el mismo. (I)

- 3) A pesar de que la niña quisiera leer otro libro, no podría porque solo tiene *El Mago de Oz*. (I)
- 4) Aun cuando sabemos que los zapatos son para caminar, los llena de arena. (H)
- 5) Aunque tuviera hermanos, la niña pasaría todo el tiempo sola en su escondite. Es una ermitaña. (I)
- 6) Aunque la niña tiene los zapatos sucios, entra en la casa y ensucia el piso. (H)
- 7) Aunque la niña caminara con cuidado, ensuciaría el piso de lodo. (I)
- 8) Aun cuando tiene esculturas en su escondite, no juega con ellas. (H)
- 9) Aunque tuviera otros libros, leería el mismo libro porque le encanta. (I)
- 10) Aunque fuera un niño más pequeño, la historia no cambiaría. (I)

Actividad 5

1. **Aunque** la niña Vera **fuera** un niño, la historia no cambiaría.
2. **A pesar de que** la señora Delia **fuera** al psiquiatra, tendría los mismos problemas.
3. **Aun cuando** los personajes **fueran** ingleses, la vida no sería diferente.
4. **A pesar de que** Lisandro no **estuviera** enfermo de los nervios, se asustaría al escuchar las historias narradas por Vera.
5. **Aunque** la historia **fuera** en la ciudad, Lisandro tendría mucho miedo.
6. **Aun cuando** los señores **fueran / llegaran / anduvieran** sin el perro, Lisandro correría sin despedirse.
7. **Aunque** los personajes **fueran** pobres, no cambiaría la historia.
8. **A pesar de que** (él) **se vistiera** con otra ropa, su estado anímico no sufriría ningún cambio.
9. **Aun cuando** no él **hablara** con un acento extranjero, daría miedo por su personalidad.
10. **Aunque** la niña **tuviera** menos años, Lisandro se marcharía.

Tercera secuencia



Recuperado de imdb.com

Belle Époque
de Fernando Trueba
(España, 1992)



Ficha didáctica

Tema: Aunque estuviera en tu lugar, no haría lo mismo.

Nivel: B2.

Objetivos: Expresar acciones que podrían ocurrir en otro contexto, pero que no ocurren en el contexto real.

Lingüísticos: Uso de conectores / conjunciones + Imperfecto de subjuntivo.

Comunicativos: Intercambiar puntos de vista. Contraposición de perspectivas sobre una situación determinada.

Culturales: En algunas conversaciones es común escuchar las frases: *Si estuviera en tu lugar* (yo en tu lugar / yo que tú), haría ... (verbo en condicional simple).

Destrezas: Oral, escrita, auditiva, comprensión.

Recursos: Fragmentos de la película.

<https://www.youtube.com/watch?v=X8YWjJ9mO4I>

<https://www.youtube.com/watch?v=Fej2LCDtcss>

<https://www.youtube.com/watch?v=5nz-vvXMfDw>

Duración aproximada: 172 minutos.

Evaluación: Actividades 13 y 14.

Autoevaluación: Cuestionario.



Actividad 1 Ve el vídeo <https://www.youtube.com/watch?v=Fej2LCDtcss>. Contesta las preguntas y explícale a tu compañero si te gustaría ver la película.



12 minutos

1. ¿De qué piensas que trata la película? ¿Por qué?
2. ¿Qué relación podría haber entre el fragmento de la película y el título de la película?
3. Para hablar de las relaciones entre los personajes: define los personajes y explica las posibles relaciones.

Actividad 2 Lee la sinopsis de la película del director español Fernando Trueba y después contesta las preguntas:

 **5 minutos**



Sinopsis: La historia de un hombre que ama a todas las mujeres y, sin embargo, se ve obligado a elegir a una entre todas.

Fernando, un joven desertor que recorre los campos, conoce a Manolo, un viejo pintor, sabio y escéptico, retirado de la pintura y del mundo, que le ofrece ayuda y cobijo. Y sobre todo, su amistad. Pero llega el día en que Fernando debe irse, pues las cuatro hijas de Manolo vienen de Madrid a pasar unos días con su padre. Cuando Fernando ve descender del tren a Clara, Violeta, Rocío y Luz no es que decida volver a casa de Manolo, sino que sus pies le conducen directamente a ella. La película es la crónica y pintura de los días que Fernando vivirá en compañía de Manolo y sus cuatro hijas. Días de amor y amistad, de alegría y tristeza, de placer y dolor, que serán los mejores de su vida, que serán su "*Belle Époque*".

1.-¿Cuándo fue la última vez que tomaste una decisión importante?

2.-¿Piensas que el tema de la película trata una historia común?



Actividad 3 La película es una crónica de la vida de Fernando durante su estancia en casa de Manolo. Ve el tráiler de la película (<https://www.youtube.com/watch?v=Fej2LCDtcss>) para tener más elementos de la historia e imaginar lo que podría pasar. Los acontecimientos de la vida nos hace tomar una u otra decisión. Contesta a la pregunta:

¿Qué decisiones piensas que haya tenido que tomar Fernando a lo largo de la película?

Da una explicación y deja claro el objetivo y las razones.

 **12 minutos**

Actividad 4 En parejas, intercambien los textos escritos en al actividad anterior, leanlos y después coméntalos. No es fácil decidir. Cada quien tiene sus motivos y sus perspectivas.

- I. ¿Ha tomado las mismas decisiones?
- II. ¿Cuáles han sido las circunstancias que le han hecho tomar esas decisiones?

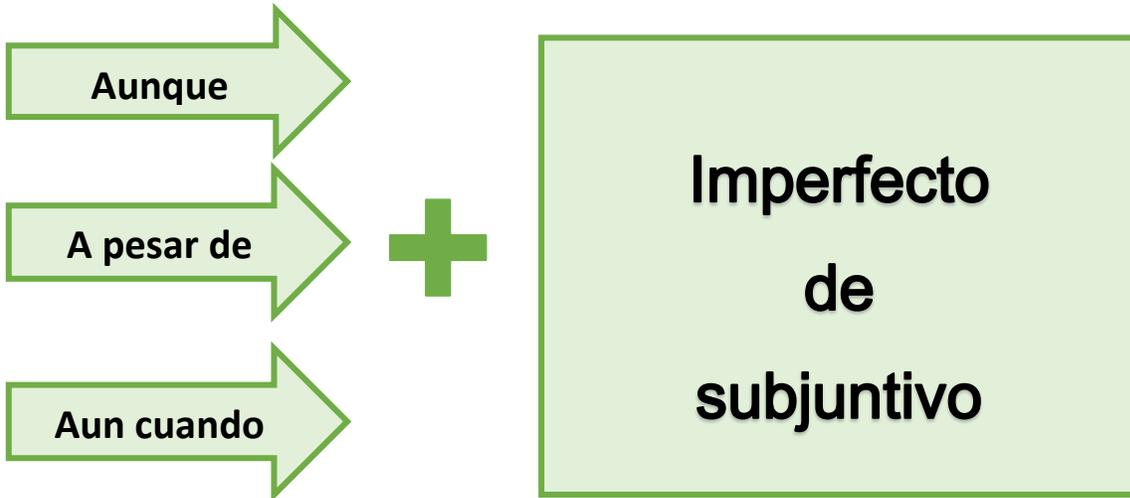
 **6 minutos**

Actividad 5 Relaciona las frases de las columnas y, en parejas, examinen atentamente el significado de las frases y piensen en cómo influye la presencia de los nexos evidenciados en negrita en las frases.

 **10 minutos**

Columna A	Columna B
<p>1. La situación con ella es insoportable. Aunque pasáramos toda una vida juntos, nunca será mi mujer ideal. Me interesa solo por su dinero.</p> <p>2. A pesar de que tuviera la posibilidad de ir al psicólogo, no iría. Sé muy bien que tengo un carácter especial, ni yo mismo me soporto.</p> <p>3. No tengo mucho dinero para comprar una vivienda. Aunque me dieran un préstamo del 100 por ciento, diría que no porque no quiero deudas.</p> <p>4. Es hora de ir a vivir a otro lugar. Para ser sincero, aunque tuviera posibilidad, no lo haría porque como México no hay dos.</p> <p>5. Mi suegro me dijo que a pesar de que mi coche fuera de colección, su hija no debería seguir usándolo porque es peligroso.</p>	<p>A. ¿Aunque tuviera mejores condiciones de vida? Yo cambiaría de lugar de residencia ahora mismo.</p> <p>B. Yo en tu lugar lo aceptaría. Aun cuando tuviera deudas, haría de todo para tener una casa o un departamento propio.</p> <p>C. ¿Aun cuando tu suegro te diera el dinero estás seguro que no cambiaría de coche? Mira que los coches de hoy son muy cómodos.</p> <p>D. Pese a que la mejor opción fuera divorciarte, resiste. No tienes nada y hacerlo significa dejar todo y cambiar de nivel de vida.</p> <p>E. ¡Qué dices! A pesar de que ganaras mucho dinero para ir al psicólogo, estoy seguro que tu mujer no estaría contenta porque no quiere gastar ni un centavo en médicos.</p>

Si observamos las frases anteriores podemos reconocer la siguiente estructura:



Atención Aquí tienes algunas preguntas para reflexionar sobre estas oraciones llamadas oraciones concesivas.

1. Una persona pregunta: *¿Te casarías **AUNQUE** no estuvieras enamorado?*
¿Qué se está comunicando al hacer esta pregunta?
a) La persona se casaría porque está enamorado .
b) La persona no está enamorada pero se casaría.
2. ¿Qué significado implican dichos nexos aunados al imperfecto de subjuntivo?
3. ¿La frase con el nexos en **negrita** es un hecho?
4. ¿Se pueden comprobar los hechos de la frase?
5. ¿Tienen perspectiva positiva o negativa?
6. ¿Incluyen algún obstáculo que se interpone a la realización de la acción?

Actividad 6 Lee, imagina la situación e indica el significado de cada frase. Selecciona la opción correcta:

 **12 minutos**

1.  a) **Aunque pasáramos** toda una vida juntos, nunca sería mi mujer ideal.

Significa: a) el hecho de vivir juntos implica que ella no podrá corresponder a su idea de mujer ideal.
b) el hecho de vivir juntos corresponde a que ella es mi mujer ideal.
c) el hecho de vivir juntos significa que ella es su mujer ideal.

 b) **A pesar de que** la mejor opción fuera divorciarte, resistes.

Significa: a) la alternativa es el divorcio.
b) resistir implica divorciarse.
c) lo mejor es no divorciarse.

2.-  a) **A pesar de que tuviera** la posibilidad de ir al psicólogo, no iría.

Significa: a) se niega a ir al psicólogo solo.
b) quiere ir al psicólogo.
c) por ningún motivo iría al psicólogo.

 b) **Aunque ganaras** mucho dinero para ir al psicólogo, estoy seguro de que tu mujer no estaría nada contenta porque no quiere gastar ni un centavo en médicos.

Significa: a) El psicólogo cuesta mucho.
b) La avaricia de su mujer le impide ir al psicólogo.
c) La falta de dinero es un obstáculo.

3.-  a) **Aunque me dieran** un préstamo del 100 por ciento, diría que no porque no quiero deudas.

Significa: a) Le dieron el préstamo.
b) Podrían darle el préstamo.
c) Seguro se va a endeudar.



b) **Aun cuando** tuviera deudas, haría de todo para tener una casa o un departamento propio.

- Significa
- a) Tiene deudas.
 - b) No le interesa endeudarse.
 - c) Endeudarse sería la solución.



4.- a) Para ser sincero, **aunque** tuviera posibilidad, no cambiaría de lugar de residencia porque como México no hay dos.

- Significa:
- a) Es un caso hipotético.
 - b) Es una afirmación.
 - c) Se va a México.



b) ¿**Aunque** tuviera mejores condiciones de vida?

- Significa:
- a) Tiene mejores condiciones.
 - b) Pueden cambiar sus condiciones.
 - c) Vive en pésimas condiciones.



5.- a) Mi suegro me dijo que **aun cuando** mi coche **fuera** de colección, su hija no debería seguir usándolo porque es peligroso.

- Significa
- a) Que al suegro no le gustan los coches.
 - b) Que al suegro no le interesa si el coche es o no de colección.



b) ¿**Aun cuando** tu suegro **les ayudara** económicamente, estás seguro de que no cambiarían de coche?

- Significa:
- a) El suegro les podría dar el dinero para cambiar de coche.
 - b) El suegro le exige que cambie de coche.
 - c) El suegro le hace dudar si cambiar o no de coche.

Actividad 7 Lee las frases, subraya los verbos, identifica el tiempo de los verbos y, posteriormente, en parejas, comenten las semejanzas y diferencias entre las oraciones de las dos columnas



15 minutos

Estos son los protagonistas de la película. Cuatro chicas y un chico o un chico y cuatro chicas. Para el caso es lo mismo porque la historia es un enredo.



Recuperado de imdb.com



Recuperado de alamy.com

Ellas nunca pensaron en encontrar a un chico en casa de su padre y él, según lo que hemos escuchado “se ve obligado a elegir a una entre todas”, pero las cosas se podrían interpretar de distintas maneras de acuerdo al contexto y a la óptica del espectador.

Yo en tu lugar, no me casaría. Aunque fueran encantadoras las cuatro chicas, sería difícil decidir elegir una.

Sé que las cuatro chicas son encantadoras. No me casaría con ninguna y Fernando tampoco.

Según la madre de las chicas, en el pasado aunque no existiera el amor, las mujeres tenían la obligación de contraer matrimonio para vivir bien.

Su madre les aconsejó que se casaran por amor , no por dinero.

Aunque tuviera la posibilidad de casarme con una de ellas, ninguna de las 4 chicas me convence y me parecen igual.

No elegiría ninguna de las cuatro chicas. Todas están cortadas con las mismas tijeras y Fernando lo sabe muy bien.

A pesar de que tuviera la posibilidad de volver a casa de Manolo, debería pensarlo dos veces.

Para volver a casa de Manolo, Fernando tendría que haberlo pensado y no lo pensó ni por un instante.

Aunque quisiera conocer sus límites, no era el momento para ponerse a prueba.

Fernando quiso ponerse a prueba para conocer tus límites.

A pesar de que le faltara de experiencia, las consecuencias de un enredo amoroso no se conocen.

Ninguno le aconsejó a Fernando de prepararse para enfrentar las consecuencias de ser el protagonista de un enredo amoroso.

Actividad 8 Usa la información de los cuadros **a** y **b** para escribir frases con la misma intención de los ejemplos.

 **10 minutos**

Ejemplos:

- 1.- **Aunque** fuera el padre de las chicas, no echaría a mi amigo de casa porque las chicas son bastante mayores para cuidarse.
- 2.- **A pesar de que** me gustaran las cuatro, las respetaría porque son las hijas de un amigo.

Imagina que...

(a)

- 1. Eres el padre de las chicas
- 2. Te gustan las cuatro chicas
- 3. Pierdes el tren
- 4. No tienes dinero para sobrevivir en Madrid
- 5. Te has enamorado perdidamente de la mayor
- 6. El padre te pide que te cases con una de ellas
- 7. Que te quedes en el pueblo para cuidarlo si se van
- 8. Estás casado y tienes hijos
- 9. Sabes que tu puedes ser el propietario de la casa
- 10. Olvidaste tu cepillo de dientes en la casa del padre.

(b)

- Aunque**
- A pesar de que**
- Aun cuando**
- Pese a que**

Actividad 9 Relaciona los elementos de las dos columnas de manera lógica para entender las situaciones:

 **5 minutos**

Columna A	Columna B
I. ¡Vamos al cine! Para que te distraigas.	a) Aunque me ayudaras, no terminaríamos. Es demasiado.
II. Escríbeme la pronunciación de las palabras.	b) Aun cuando pusiera diez despertadores, no hay nada que hacer. Tengo un sueño muy profundo.
III. ¡ No te preocupes! Te llamo en cuanto me despierte.	c) A pesar de que la grabáramos, ya pasó la fecha de entrega.
IV. Te presto el dinero para que liquides tus deudas.	d) Aunque me prestaras el dinero, no resolvería mis problemas. Tengo otras deudas.
V. Y si grabamos la conversación con mi celular.	e) Aunque fuéramos al que siempre vamos, no lograría quitármelo de la cabeza.
VI. Te puedo ayudar para que termines pronto.	f) A pesar de que lo hiciera con cada una, no serviría de nada porque no es un idioma fonético.



Actividad 10 A veces nos gustaría ser uno de los personajes de las películas que vemos en el cine o en casa. Nos gusta soñar, pensar en ser o tener las mismas posibilidades que tienen los personajes. Es decir, imaginamos lo que podría suceder, pero también nos damos cuenta de los impedimentos para poder realizar esas ideas que nos pasan por la cabeza. Ve el siguiente fragmento, <https://www.youtube.com/watch?v=X8YWjJ9mO4I> y contesta las preguntas individualmente y, al terminar, comparte opiniones en parejas.

 **20 minutos**

1. ¿Has estado en el lugar de Fernando? ¿Has tenido las mismas posibilidades de Fernando de enamorarte de cuatro hermanas?
2. ¿Y has estado en el lugar de una de ellas? ¿Has tenido las mismas posibilidades de las protagonistas de compartir un hombre con las hermanas?
3. ¿Existe la posibilidad de casarte con una de cuatro hermanas o con un amigo de tu padre?
4. ¿Te consta que los protagonistas son estupendos como personas?
5. ¿Tienes la seguridad de que ninguna mujer se casaba por dinero en el pueblo de las chicas? ¿Y que los hombres solo se casaban por amor, nunca se dejaban engañar?
6. ¿Tras ver a las chicas bajar del tren volverías a la casa de Manolo o te irías a Madrid?
7. ¿Cómo padre de cuatro chicas dejarías dormir a un extraño en la misma casa?

Actividad 11 Ahora escribe tus ideas usando la información de los cuadros para escribir diez frases sobre ti.

 **10 minutos**

<p>Aunque A pesar de que Aun cuando Pese a que</p>	<p>Aquí tienes algunos ejemplos:</p>
---	--------------------------------------

<p>Imagina que ...</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. vuelves a nacer 2. eres millonario 3. te enamoras de la persona equivocada 4. puedes cambiar el mundo 5. te dan un trabajo perfecto lejos de casa 6. entras en guerra 7. se pierda tu perro 8. ganas una beca para estudiar 9. ganas la loteria 10. te regalan mil libros 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Aunque volviera a nacer, estudiaría lo mismo porque me encanta. 2. A pesar de que volviera a nacer, estoy seguro que nada cambiaría. 3. Aun cuando naciera en otro país, me enamoraría de mi pareja actual. 4. Pese a que volviera a nacer, volvería a hacer lo mismo porque soy feliz.
---	---

Actividad 12 Es hora de indagar sobre el modo de pensar de uno de tus compañeros de clase y hacer un diálogo divertido para descubrir sus ideas y pasarla bien.

 **25 minutos**

a) Prepara un cuestionario para saber qué haría tu compañero en una determinada situación que a ti te parece imposible o difícil de resolver.

Ejemplos:

- 1.- ¿Irías a París en verano después de la crisis sanitaria?
- 2.- ¿Qué actividades harías en París con mucho dinero?
- 3.- ¿Dejarías de ver a tus hijos en caso de divorcio?

b) Ahora, intercambia tu cuestionario con un compañero y responde el cuestionario de tu correspondiente expresando la imposibilidad de hacer lo que propone en cada pregunta (aunque, a pesar de que, pese a que, aun cuando).

Ejemplos:

- a) **Aunque** tuviera vacaciones, no podría ir a París.
- b) **A pesar de que** tuviera mucho dinero, buscaría un trabajo.
- c) **Aun cuando** me divorciara, seguiría viendo a mis hijos.

c) Usa las respuestas y las preguntas como guión para grabar un diálogo en parejas. No olvides justificar tus respuestas y dar explicaciones de ellas.

Por ejemplo:

Mar: Hola. Me encanta ir de vacaciones.

Ben: A mí también. ¿Qué te parece si vamos a París en las próximas vacaciones?

Mar: No. Aunque tuviera vacaciones, no podría ir a París porque no sé hablar francés.

Ben: Pues, estudia francés en tu tiempo libre. Todavía tienes tiempo.

Mar: No. Aunque estudiara francés no iría a París porque no tengo dinero.

Actividad 13 En parejas, crear una conversación entre compañeros. La idea central es que un amigo quiere hacer algo y el otro no quiere hacer nada. El primero trata de convencer al segundo, pero el segundo le pone todos los obstáculos posibles que encuentra.

 **15 minutos**

Actividad 14 Eres un diseñador de carteles cinematográficos. Ninguno de estos te convence al 100 por ciento, pero te han pedido que indiques cómo se podrían mejorar los carteles. Escribe un texto para explicar qué cambiarías en cada cartel para mejorarlo.

 **15 minutos**

Por ejemplo:

1. Pondría otro tipo de vegetación, tal vez unas rosas o unas margaritas.
2. Utilizaría colores diferentes para darle más fuerza, un rojo sangre.
3. Cambiaría el formato del cartel. Prefiero los carteles horizontales.

Ahora intercambia tu texto con un compañero. Lee el texto y explícale por escrito que no son buenos los cambios propuestos como, por ejemplo:

1. **Aunque** el cartel tuviera otra vegetación, no mejoraría. Tiene demasiados elementos y distrae al espectador.
2. **A pesar de que** cambiaras el color del cartel, no funcionaría porque el color es lo de menos, el problema es la imagen.
3. **Aun cuando** tuviera otro formato, el mensaje no es nada claro porque la imagen está borrosa.



Recuperado de imdb.com

Autoevaluación

1.- Soy capaz de identificar ideas que son hechos comprobables e ideas de posibles hechos.

Siempre A veces No

2.- Para dar un significado preciso se usan las palabras *aunque*, *aun cuando*, *a pesar de que*.

Siempre A veces No

3.- La perspectiva personal de los hechos determina el uso de indicativo o subjuntivo.

Siempre A veces No

4.- Cada espectador se expresa de acuerdo a su propia experiencia e intención.

Siempre A veces No

5.- Me resulta difícil saber cuando usar Aunque, Aun cuando, A pesar de que.

Siempre A veces No



Belle Époque (1992) <http://fernandotrueba.com/películas/belle-epoque>

Sinopsis: Invierno de 1931. Fernando decide desertar del ejército y se refugia en una casa de campo, donde es bien acogido por Manolo, un pintor excéntrico que vive retirado debido a sus ideas políticas. El chico mantiene sucesivamente relaciones con las cuatro hijas de su protector (Rocío, Violeta, Clara y Luz), sin saber muy bien de cuál de ellas está enamorado.

Título original: Belle Époque.

País: España/ Francia/ Portugal.

Año: 1992.

Duración: 108 min.

Género: Ficción.

Subgénero: Comedia. Romance | Años 30.

Premios:

1994: BAFTA - Mejor película de habla no inglesa.

1993: Oscar - Mejor película de habla no inglesa.

1993: Festival de Berlín - Sección oficial de largometrajes.

1992: 9 premios Goya. Mejor película, Mejor dirección, Mejor guión original, Mejor fotografía, Mejor interpretación femenina protagonista (Ariadna Gil), Mejor interpretación masculina de reparto (Fernando Fernán-Gómez), Mejor interpretación femenina de reparto (Chus Lampreave), Mejor montaje, Mejor dirección artística.

1992: Asociación de Críticos de Chicago - Nominada a Mejor película extranjera

Director: Fernando Trueba.

Productor: P. C. S. A. (Madrid), Lola Films (Barcelona), Animatógrafo (Lisboa).

French Production (París) con la colaboración de SOGEPAQ y EUROIMAGES.

Productor ejecutivo: Andrés Vicente Gómez.

Productor asociado: Manuel Lombardero.

Argumento: José Luis García Sánchez, Fernando Trueba y Rafael Azcona.

Guión: Rafael Azcona.

Fotografía: José Luis Alcaine.

Operador: Juan Molina.

Música: Antoine Duhamel.

Sonido directo: Georges Prat.

Decorador: Juan Botella.

Montaje: Carmen Frías.

Vestuario: Lala Huete.

Maquillaje: Ana Lorena.

Peluquería: Ana Ferreira.

Ayudante de dirección: Jaime Botella.

Jefe de producción: Angélica Huete y Fernando Vendrel.

Directora de producción: Cristina Huete.

Intérpretes: Penélope Cruz (Luz), Miriam Díaz-Aroca (Clara), Gabino Diego (Juanito), Fernando Fernán-Gómez (Manolo), Michel Galabru (Danglard), Ariadna Gil (Violeta), Agustín González (don Luis), Chus Lampreave (doña Asun), Mary Carmen Ramírez (Amalia), Jorge Sanz (Fernando), Maribel Verdú (Rocío), Juan José Otegui, Jesús Bonilla, María Galiana, Juan Potau, Félix Cubero, Marciano de la Fuente, José Antonio Sacristán, Manuel Huete.
Estreno: En Madrid, 26 de noviembre de 1992 (pre-estreno) y 4 de diciembre de 1992, en Gran Vía, Luchana, Renoir.
Propiedad: Lola Films S. A. / Fernando Trueba P. C

Soluciones

Actividad 5

1 - D, 2 - E, 3 - B, 4 - A, 5 - C

Actividad 6

1a = A 1b = C 2a = C 2b = B 3a = B 3b = B
4a = A 4b = B 5a = B 5b = B

Actividad 7

<p>a) <u>Sé</u> que las cuatro chicas <u>son</u> encantadoras. No <u>me casaría</u> con ninguna y Fernando tampoco.</p> <p>b) Su madre les <u>aconsejó</u> que se <u>casaran</u> por amor, no por dinero.</p>	<p>1. Yo en tu lugar, no me <u>casaría</u>. Aunque <u>fueran</u> encantadoras las cuatro chicas, <u>sería</u> difícil decidir elegir una.</p> <p>2. Según la madre de las chicas, en el pasado aunque no <u>existiera</u> el amor, las mujeres</p>
---	--

<p>c) No <u>elegiría</u> ninguna de las cuatro chicas. Todas <u>están</u> cortadas con las mismas tijeras y Fernando lo <u>sabe</u> muy bien.</p> <p>d) Para <u>volver</u> a casa de Manolo, Fernando <u>tendría</u> que <u>haberlo pensado</u> y no lo <u>pensó</u> ni por un instante.</p> <p>e) Fernando <u>quiso ponerse</u> a prueba para <u>conocer</u> tus límites.</p> <p>f) Ninguno le <u>aconsejo</u> a Fernando de <u>prepararse</u> para <u>enfrentar</u> las consecuencias de <u>ser</u> el protagonista de un enredo amoroso.</p>	<p><u>tenían</u> la obligación de <u>contraer</u> matrimonio para <u>vivir</u> bien.</p> <p>3. Aunque <u>tuviera</u> la posibilidad de <u>casarme</u> con una de ellas, ninguna de las 4 chicas me <u>convence</u> y me <u>parecen</u> igual.</p> <p>4. A pesar de que <u>tuviera</u> la posibilidad de <u>volver</u> a casa de Manolo, <u>es</u> una cuestión que se <u>debe pensar</u> dos veces.</p> <p>5. Aunque <u>quisiera</u> conocer sus límites, no <u>era</u> el momento para <u>ponerse</u> a prueba.</p> <p>1. A pesar de que le <u>faltara</u> de experiencia, las consecuencias de un enredo amoroso no se <u>conocen</u>.</p>
<p>Distintos tiempos verbales de indicativo: presente, pretérito, condicional simple, futuro.</p> <p>También aparecen algunos verbos en infinitivo</p>	<p>Aquí se usa el modo subjuntivo -imperfecto de subjuntivo-y usan los conectores</p> <p>También aparecen algunos verbos en infinitivo</p>

Actividad 9

Columna A	Columna B
<p>I. ¡Vamos al cine! Para que te distraigas.</p> <p>II. Escribe la pronunciación de las palabras.</p>	<p>a) Aunque me ayudaras, no terminaríamos. Es demasiado. (VI) - Es imposible terminar de una u otra manera.</p> <p>b) Aun cuando pusiera diez despertadores, no hay nada que hacer. Tengo un sueño muy</p>

<p>III. ¡ No te preocupes! Te llamo en cuanto me despierte.</p> <p>IV. Te presto el dinero para que liquides tus deudas.</p> <p>V. Y si grabamos la conversación con mi celular.</p> <p>VI. Te puedo ayudar para que termines pronto.</p>	<p>profundo. (III) – no hay nada que hacer, duermo como un tronco y no hay como despertarme.</p> <p>c) A pesar de que grabáramos, ya pasó la fecha de entrega. (V) – ya no hay posibilidades, cualquier alternativa no puede hacer realidad la intención.</p> <p>d) Aunque me prestaras el dinero, no resolvería mis problemas. Tengo otras deudas (IV) – no es el único problema, así que es imposible ayudar.</p> <p>e) Aunque fuéramos al que siempre vamos, no lograría quitarme de la cabeza (I) – no hay nada que hacer.</p> <p>f) A pesar de que lo hiciera con cada una, no serviría de nada porque no es un idioma fonético. (II) – un modo para rechazar, porque no hay nada que hacer.</p>
---	--

Actividad 13 Posible conversación.

Martín: Tengo ganas de ir al cine. ¿Quieres ir a ver la última película que ganó el premio Oscar a la mejor película extranjera?

Enrique: Estoy cansado. Aunque **fuera** la película más premiada del mundo, no me interesa.

Martín: Es una película especial y creo que sale tu actriz favorita.

Enrique: A pesar de que **fuera** la película del año, no tengo energía. Y aunque **saliera** mi actriz favorita y **fuera** su última película me quedaría en casa. No estoy con humor para salir de casa.

Martín: Mira que está en el cine Odeón que está a dos pasos.

Enrique: Aun cuando la **pudiéramos** ver en casa, te diría que no.¿ Entiendes?

Martín: Buena idea, podemos quedarnos en casa y te preparo una buena cena.

Enrique: Aunque me prepararas la mejor cena, te diría que no quiero ver una película, solo quiero dormir.

Martín: ¡Eres insoportable! No sé por qué vivimos juntos desde hace 30 años.

Cuarta secuencia



Recuperado de <https://tedigotodo.com/>

Zapatitos de Armando Ciurana (México, 2008)



Ficha didáctica

Tema: A veces imaginamos más de la cuenta ante la realidad.

Nivel: B2.

Objetivos: *Echar a volar la imaginación para expresar lo que podría ser y, por supuesto, los impedimentos.*

Lingüísticos: Uso de conectores / conjunciones + Imperfecto de subjuntivo.

Comunicativos: Expresar ideas de lo que podría pasar pero no pasa.

Culturales: Nos gusta pensar en las posibilidades a pesar de que sabemos que no son posibles.

Destrezas: oral, escrita, auditiva, comprensión.

Recursos: Tráiler y dos cortometrajes completos.

<https://uk.video.search.yahoo.com/search/video?fr=mcafee&p=cortometrajes+mexicanos+premiados#id=1&vid=09915cede99c71b7ce4ab6889c4dbdb6&action=click>

<https://www.youtube.com/watch?v=f3I0IBQEMig>

Duración aproximada: 120 minutos.

Evaluación: Actividades 11 y 12

Autoevaluación: Cuestionario.

Actividad 1 Contesta estas preguntas y comparte tus respuestas con tus compañeros de clase.



7 minutos

- 1.- ¿Qué te evoca el título de la película “Zapatitos”?
- 2.- ¿Cuál podría ser la historia?
- 3.- ¿Qué representan los zapatos culturalmente?
- 4.- ¿Con cuáles de las siguientes frases estás de acuerdo y por qué?
 - A. Los zapatos tienen una resonancia emocional muy poderosa.
 - B. En los dichos «**Ponernos en los zapatos del otro**» o «**zapatero, a tus zapatos**» no se habla de calzado.
 - C. La palabra zapato representa sobrevivencia.
 - D. El término zapato expresa acción y movimiento.
 - E. Un par de zapatillas rojas significa libertad creativa.
 - F. Por su estética y estilo, los zapatos refuerzan la identidad de quienes los utilizan.



Actividad 2 Empieza a ver el cortometraje hasta el minuto 4.20 <https://uk.video.search.yahoo.com/search/video?fr=mcafee&p=cortometrajes+mexicanos+premiados#id=1&vid=09915ced99c71b7ce4ab6889c4dbdb6&action=click>. De acuerdo al cortometraje, marca con **(a)** las cosas que pasan y con **(b)** las cosas que no pasan, pero que podrían pasar.

 **10 minutos**

La mujer

1. Aun cuando tiene zapatos, al principio de la película camina descalza (.....)
2. Aunque quisiera pagarle al taxista, el taxista no aceptaría el dinero (.....)
3. A pesar de que fuera en autobús, gastaría algo de dinero (.....)
4. Aunque se sube en un taxi, no habla con el taxista (.....)
5. A pesar de que hubiera una niña, no sabríamos la relación entre ellos (.....)
6. Aunque se subiera en un Uber, no hablaría con el conductor. (.....)
7. Aun cuando va en coche, no paga estacionamiento (.....)
8. Aun cuando no fuera en coche, llevaría a su hijo (.....)
9. Aunque quiere pagarle al taxista, no le paga (.....)
10. A pesar de que va en taxi, no paga el taxi (.....)

El hombre

1. Aunque se pone unos zapatos deportivos, va a trabajar (.....)
2. A pesar de que preparara solo un café, dejaría la cocina hecha un desastre (.....)
3. A pesar de que prepara solo un licuado, deja la cocina hecha un desastre (.....)
4. Aun cuando compartiera más de su torta, no se quedaría sin comer. (.....)
5. Aun cuando sale temprano, encuentra a alguien en el pasillo (.....)
6. Aun cuando saliera tarde, siempre se encontraría con alguien (.....)
7. Aunque no le da dinero al hombre, el hombre siempre está ahí (.....)
8. Aunque le diera más dinero al hombre, el hombre no se iría de ahí (.....)
9. Aun cuando comparte su torta, le queda algo para comer (.....)
10. Aunque se pusiera unos zapatos formales, saldría también (.....)



Atención

¿Te has dado cuenta que en este ejercicio se usan diferentes modos y tiempos verbales? Cada tiempo verbal tiene usos determinados para expresar un significado específico. Además, los nexos establecen relaciones entre las frases que son esenciales para entender lo que ha pasado o lo que podría pasar. El contraste entre los usos de los tiempos verbales permite evidenciar las diferencias. Algunas de las frases del ejercicio podrían usar el presente de subjuntivo, pero el significado sería otro. Por ejemplo:

1. Aunque se pusiera unos zapatos formales, saldría también.
2. Aunque se ponga unos zapatos formales, saldrá también.

Actividad 3

- a) Mira estos fotogramas del cortometraje y escribe cinco posibles respuestas a la pregunta: ¿Qué podría pasar?

 10 minutos



Recuperado de <https://tedigotodo.com/>

Ejemplo: El taxista podría ganar mucho dinero.

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____

- b) Ahora explica que a pesar de un determinado contexto, no es posible que sucedan las acciones del ejercicio anterior. Usa las palabras del cuadro.

Ejemplo: **Aunque** trabajara mucho, el taxista no podría ganar mucho.

Aunque

A pesar de que

Aun cuando

- a) _____
- b) _____
- c) _____
- d) _____
- e) _____

Actividad 4 a) ¿Cómo piensas que podría desarrollarse la historia? Escríbelo brevemente.

 **8 minutos**

Por ejemplo:

1. Pienso que la madre del niño no es una mujer sino un hombre que tiene problemas económicos y psicológicos. Se descubrirá que es un travesti.
2. Pienso que terminarán teniendo una relación porque el taxista está interesado en ella.

b) Intercambiar los textos con un compañero para discutir todas las posibilidades sugeridas e indica los obstáculos que hacen imposible esas acciones imaginadas por tu compañero, él hará lo mismo con tus propuestas.

Ejemplos:

1. **Aunque** la madre del niño **fuera** una mujer de nacimiento, no cambiaría nada, tendría los mismos problemas.
2. **A pesar de que** **tuvieran** una relación amorosa, las cosas no irían bien porque la mujer tiene muchos hijos problemáticos.



Actividad 5 Termina de ver el cortometraje. Descubre el final de la historia y contesta las preguntas:

 **15 minutos**

1. ¿Te sorprendió el final del cortometraje?
2. ¿Aunque se vieran las caras de los protagonistas tendrías las mismas reacciones ante el final?
3. ¿Aun cuando se vieran las caras el efecto sería el mismo o cambiaría?

Comparte en pequeños grupos tus perspectivas sobre el cortometraje y expresa una acción que sucede a pesar de otra.

Aquí tienes algunos elementos que pueden ayudarte para hablar de los protagonistas **(A)** y la película **(B)**. Echa a volar tu imaginación y saca provecho de tus ideas para crear oraciones.

<p>Aunque</p> <p>A pesar de que</p> <p>Aun cuando</p>	<p>sobre los protagonistas (A)</p> <ul style="list-style-type: none"> • <i>tuviera</i> más dinero • <i>tuviera</i> más hijos • <i>fuera</i> a la escuela • <i>tuviera</i> un trabajo • <i>conversara con el taxista,</i> • <i>estuviera</i> en • <i>fuera</i> un hombre gay • <i>hiciera</i> algunas labores en casa • <i>preparara</i> un desayuno más abundante • <i>pusiera</i> otros zapatos • <i>levantara</i> enfermo/con dolor de cabeza • <i>despertara</i> antes/después • <i>viviera</i> con 	<p>Aquí te presentamos tres opciones</p> <p>el final de la película no cambiaría.</p> <p>no tendría el mismo impacto.</p> <p>la suerte de la chica no cambiaría.</p>
	<p>la película (B)</p> <ul style="list-style-type: none"> • <i>se escuchara</i> • <i>fuera en blanco y negro</i> • <i>viera solo/a en casa</i> • <i>viera en el cine</i> • <i>viviera en otro país</i> • <i>durara más tiempo</i> • <i>fuera una producción</i> 	

Actividad 6 Esta es la sinopsis del cortometraje:



Sinopsis: “Un taxista que vive en una vecindad del centro histórico de la ciudad de México, las únicas constantes en su vida: la rutina y la repetición en serie. Una prostituta de bajos vuelos decide dejar de serlo y busca una nueva vida al lado de su pequeño hijo. Un viaje en taxi cambia la vida de todos, sólo uno obtiene lo que busca”.

Y tú ¿Tienes una rutina?

15 minutos

1.- Describe tu rutina con detalle.

Ejemplo: Me levanto a las 7 de la mañana para tomar el metro cuando no hay mucha gente.

2.- Piensa en ciertas circunstancias en las que a pesar de tu voluntad no podrían darse por cualquier motivo y, por lo tanto, la situación cambia. Mira los ejemplos en el cuadro.

Rutina	Otras circunstancias
a) Me levanto a las 7 para ir a trabajar y llevar a los niños a la escuela.	Aunque los niños no fueran a la escuela, tendría que levantarme a las 7 para llegar a tiempo al trabajo
b) Voy al trabajo en transporte público	A pesar de que tuviera coche, iría en transporte público porque el estacionamiento es un problema en la Ciudad de México

Actividad 7 Algunas veces cuando las cosas no van como queremos pensamos en cómo podría ir mejor y nos preguntamos a nosotros mismos. ¿Qué podría cambiar de mi vida? Solo que a veces somos negativos e inmediatamente usamos los nexos como aunque, a pesar de que, aun cuando, entre otros para expresar ideas que no permitirían obtener los resultados deseados.

5 minutos

Ejemplos: Haría más deporte, por la mañana y por la tarde. Mmm Aunque hiciera más ejercicio, no bajaría de peso. Pienso que también tendría que cambiar mi dieta.

Escríbelo:

Actividad 8 a) A veces después de ver una película se dicen frases como las que te proponemos para este ejercicio. Léelas y, en parejas, piensen y discutan sobre cuándo se podrían decir y por qué se dicen de esta manera:

 **10 minutos**

1. Lástima que no fuera en versión original.
2. No sabía que el actor fuera tan bueno.
3. Quisiera verla nuevamente.
4. Me gustaría que hicieran una segunda parte.
5. No es muy buena. Me extrañaría que ganara un premio.
6. Alguien me la tendría que explicar.

b) Nunca falta quien tenga otra idea y diga algo diferente, como en las siguientes frases. Relaciona estas frases con las anteriores:

- A. Aunque no fuera bueno, recuerda que su padre es el director y tiene que actuar en la película.
- B. A pesar de que hicieran una segunda parte, me quedo con esta.
- C. Aun cuando ganara un premio, sabemos que no es fantástica.
- D. Aun cuando te la explicaran muy bien, no entenderías.
- E. Aunque la proyectaran en versión original, no entenderías nada.
- F. Aunque la vieras diez veces, no te cansarías porque está buenísima.

Actividad 9 La vida te da experiencia y te pone en situaciones de riesgo. Esta es una oportunidad para decirle al mundo que **harías** o **no harías** en estas circunstancias. Escribe lo que harías y después comparte tus ideas con un compañero con suerte encuentras a alguien con las mismas ideas.

¿Tienen la misma perspectiva del mundo?

 **10 minutos**

Ejemplo: Aunque tuviera que arriesgar mi vida, daría todo por ella porque la amo.

1. Aun cuando tuviera todo el dinero del mundo...
2. A pesar de que estuviera enfermo/a...
3. Aunque estuviera soltero / casado...
4. Aun cuando fuera el hombre / la mujer más guapo/a del mundo ...
5. A pesar de que fuera el profesor ...
6. Aunque trabajara todas las horas posibles ...
7. A pesar de que trabajara toda mi vida, mañana y tarde...
8. Aun cuando viviera 100 años ...
9. Aunque viviera en otro país...
10. A pesar de que dejara a mi familia ...

Actividad 10 A veces no entendemos y lo mejor es pedir una explicación. Aquí tienes diez ideas y cinco explicaciones para que decidas qué frase corresponde a cada explicación. Solo debes seleccionar cinco ideas. Cuando termines, en parejas, explícale a uno de tus compañeros el porqué de tu selección.

 **10 minutos**

- a) A pesar de que me regalaran un perro no podría tenerlo.
- b) Aunque mi abuelo era un buen lector, todos saben que era un caso especial.
- c) Aunque tuviera la posibilidad de hablar con él, no lo haría.
- d) A pesar de que leyera mucho, no alcanzaría a leer todos los libros que ha leído mi abuelo.
- e) Aunque me dieran la beca para viajar al extranjero sería un trabajo muy pesado e casi imposible.
- f) A pesar de que me dieron un perro me ha costado mucho.
- g) Aun cuando tuviera un traductor para el examen, no podría superar el examen.
- h) Aunque obtuviera una beca en el extranjero no dejaría mi trabajo.
- i) Aunque he hablado con él no me cabe la menor duda que no es honesto.
- j) El examen de traducción se realizará mañana a pesar de las condiciones climatológicas.

1. **Explicación** : No he ganado ninguna beca , pero en caso de que obtuviera una beca para estudiar en el extranjero sería un problema porque en este momento tengo un trabajo que me encanta y no podría dejarlo. Aunque me mantuvieran mi puesto de trabajo, sería un problema.
2. **Explicación** : Nadie me ha regalado un perro pero en caso de que lo hicieran eso sería un verdadero problema porque no me gustan los perros

ni los animales. Además, no sabría que hacer porque nunca he tenido un animal en casa.

3. **Explicación:** No tengo dinero, ni un traductor, ni mucho menos existe un traductor transparente que pueda llevar al examen. El caso es que esta es la segunda vez que me presento al examen y lo suspendo. ¿ Qué voy hacer? Aunque me pasara todo el día y toda la noche estudiando, sería realmente muy difícil, muy pocos han superado el examen.
4. **Explicación:** Viniendo al trabajo, he visto a un chico en el metro. Me encantaba pero dentro de mí me decía “Aunque tuviera la posibilidad de hablar con él en medio de toda esta gente, no lo haría” porque puede pensar mal de mí. Me la pasé todo el viaje pensando en él. No le hablé. Ahora sé que no lo veré nunca más.
5. **Explicación :** No me gusta leer. Mi madre me dice “ponte a leer” y yo le digo que no tiene caso porque no me gusta y nunca voy a ser como su padre que sabe todo porque siempre ha leído desde pequeño. Sabes su padre tenía una librería y mi abuelo no tenía nada que hacer en el pueblo, solo leer. Aunque yo hubiera nacido en esas circunstancias, no sería como él. Todos somos diferentes.



Actividad 11

a.- Piensa en circunstancias en las que una situación sucede a pesar de otra. Después, en parejas, cada estudiante explica cada situación y especifica cuando la diría para que el otro entienda su punto de vista. Puedes usar las 12 ideas del tablero para escribir las frases con la misma intención que la del ejemplo.

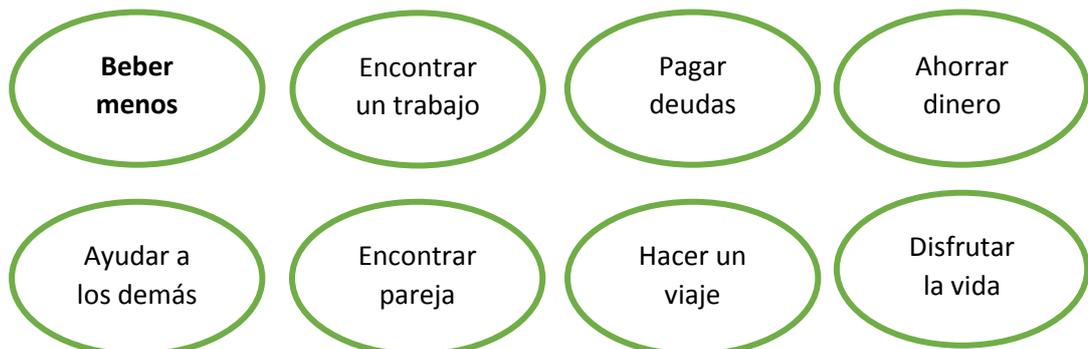
 **20 minutos**

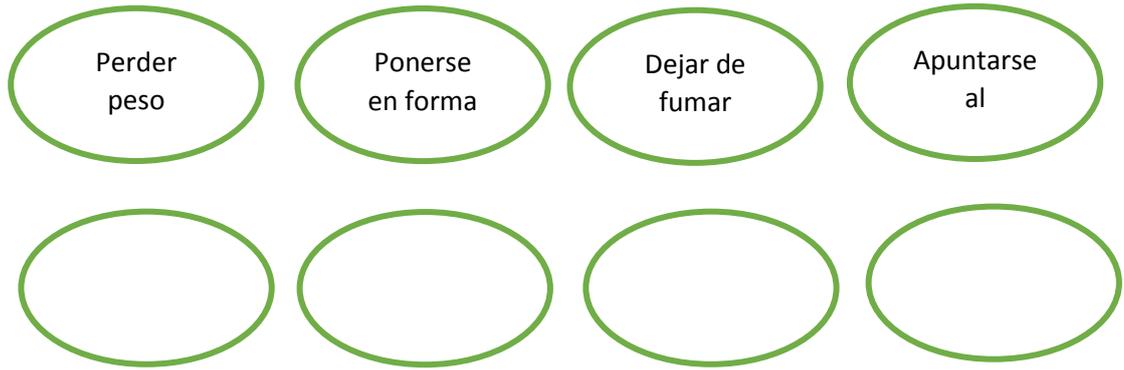
Ejemplo:

Frase: *Aunque bebiera menos, no sería más feliz.*

Explicación: Un chico ante la insistencia de su chica le dice:

-Mira Carmen, **aunque bebiera** menos , nuestra situación no mejoraría porque tú eres de una manera y yo soy de otra. Las cosas no van a cambiar. Hace un mes que me inscribí al gimnasio y no he ido porque no tengo tiempo. Y **aunque tuviera** tiempo, al menos un par de horas a la semana, no bajaría de peso como tú quisieras. Es imposible, soy y estoy gordo. Y **aunque dejara** de fumar, tampoco. Queda claro.





b) Cuando ves que alguien hace algo de una manera, seguramente has pensado que tú lo harías de otro modo. Piensa en las actividades de dos personajes famosos e imagina que a pesar de que fueras uno de ellos, no harías lo que ellos han hecho, tendrías otro comportamiento. Piensa en un escritor, un cantante, un político, un deportista, un cineasta, un actor, un músico, un arquitecto o un profesor .

Autoevaluación

1.- Soy capaz de identificar ideas que expresan solo imaginación del hablante.

Siempre A veces No

2.- Tengo la capacidad de expresar una determinada intención con palabras como *aunque*, *aun cuando*, *a pesar de que*.

Siempre A veces No

3.- El subjuntivo permite pensar en diversas alternativas, pero no hechos.

Siempre A veces No

4.- Las imágenes motivan nuestro modo de pensar, así que para expresar esas ideas hay que tomar en cuenta nuestras palabras.

Siempre A veces No

5.- Decir no significa hacer.

Siempre A veces No



Zapatitos (2007)

Sinopsis: Un taxista que vive en una vecindad del centro histórico de la ciudad de México, las únicas constantes en su vida: la rutina y la repetición en serie. Una prostituta de bajos vuelos decide dejar de serlo y busca una nueva vida al lado de su pequeño hijo. Un viaje en taxi cambia la vida de todos, sólo uno obtiene lo que busca.

Título original: Zapatitos.

País: México.

Año: 2007.

Duración: 11 min.

Género: Ficción.

Subgénero: Drama.

Categoría: Cortos de Cine 35mm | Color.

Dirección: Armando Ciurana.

Guión: Armando Ciurana.

Producción: Simon Bross, Juan E. García.

Compañía productora: García Bross.

Dirección de fotografía: Pablo Reyes.

Edición: Antonio García.

Dirección de arte: Javier Maldonado.

Sonido: Emilio Ortega "Chino".

Música: Aleks Sintek.

Reparto: Consuelo Duval, Pablo Valentin.

Filmografía: Zapatitos es su primer cortometraje.

<https://web.archive.org/web/20080404003001/http://www.moreliafilmfest.com/2007/ES/Ficha.asp?IdFicha=802>

Soluciones

Actividad 2

a (pasan)

b (no pasan)

El hombre

- (a) Aunque se pone unos zapatos amarillos, sale de casa
- (b) Aunque se pusiera unos zapatos rojos, saldría también
- (a) A pesar de que prepara solo un licuado, deja la cocina hecha un desastre
- (b) A pesar de que preparara solo un café, dejaría la cocina hecha un desastre
- (a) Aun cuando sale temprano, encuentra a alguien en el pasillo.
- (b) Aun cuando saliera tarde, siempre se encontraría con alguien.
- (a) Aunque no le da dinero al hombre, el hombre siempre está ahí.
- (b) Aunque le diera más dinero al hombre, el hombre no se iría de ahí.
- (a) Aun cuando comparte su torta, le queda algo para comer.

- (b) Aun cuando compartiera más de su torta, no se quedaría sin comer.
- (a) Aun cuando trabaja de taxista, no le cobra a la mujer.
- (b) Aun cuando no fuera taxista, nunca le cobraría a la mujer

La mujer

- (a) Aun cuando tiene zapatos, al principio camina descalza.
- (b) Aun cuando tuviera zapatos, caminaría descalza.
- (a) A pesar de que va en taxi, no paga el taxi.
- (b) A pesar de que fuera en autobús, gastaría algo de dinero.
- (a) Aunque se sube en un taxi, no habla con el taxista.
- (b) Aunque se subiera en un Uber, no hablaría con el conductor.
- (a) Aun cuando va en coche, no paga estacionamiento.
- (b) Aun cuando no fuera en coche, llevaría a su hijo.
- (a) A pesar de que lleva un niño, no sabemos la relación entre ellos.
- (b) A pesar de que hubiera una niña, no sabríamos la relación entre ellos.
- (a) Aunque quiere pagarle al taxista, no le paga.
- (b) Aunque quisiera pagarle al taxista, el taxista no aceptaría el dinero.

Actividad 8

1. Lástima que no fuera en versión original. **E)** Aunque la proyectaran en versión original no entenderías nada.
2. No sabía que el actor fuera tan bueno **A)** Aunque no fuera bueno, recuerda que su padre es el director y tiene que actuar en la película.
3. Quisiera verla nuevamente, **F)** Aunque la vieras diez veces no te cansarías porque está buenísima.
4. Me gustaría que hicieran una segunda parte. **B)** A pesar de que hicieran una segunda parte, me quedo con esta.
5. No es muy buena. Me extrañaría que ganara un premio. **C)** Aun cuando ganara un premio sabemos que no es fantástica.

Alguien me la tendría que explicar . **D)** Aun cuando te la explicaran muy bien, no entenderías.

Actividad 11

Frase 1: Aunque obtuviera una beca en el extranjero no dejaría mi trabajo.

Explicación 1: No he ganado ninguna beca , pero en caso de que obtuviera una beca para estudiar en el extranjero sería un problema porque en este momento tengo un trabajo que me encanta y no podría dejarlo. Sería un problema, aunque me mantuvieran mi puesto de trabajo.

Frase 2: A pesar de que leyera mucho, no alcanzaría a leer todos los libros que ha leído mi abuelo.

Explicación 2: No me gusta leer. Mi madre me dice “ponte a leer” y yo le digo que no tiene caso porque no me gusta y nunca voy a ser como su padre que sabe todo porque siempre ha leído desde pequeño. Sabes su padre tenía una librería y mi abuelo no tenía nada que hacer en el pueblo, solo leer. Aunque yo hubiera nacido en esas circunstancias, no sería como él. Todos somos diferentes.

Frase 3: A pesar de que me regalaran un perro, no podría tenerlo.

Explicación 3: Nadie me ha regalado un perro pero, en caso de que lo regalaran, me daría un verdadero problema porque no me gustan los perros, ni los gatos, ni ningún animal. Además, no sabría que hacer porque nunca he tenido un animal en casa. Solo pensar me pone nervioso.

Frase 4: Aun cuando tuviera un traductor para el examen, no podría superar el examen.

Explicación 4: No tengo dinero, ni un traductor, ni mucho menos existe un traductor transparente que pueda llevar al examen. El caso es que esta es la segunda vez que me presento al examen y lo suspendo. ¿ Qué voy hacer? Aunque me la pasara todo el día y toda la noche estudiando, sería realmente muy difícil, muy pocos han superado el examen.

Frase 5 : Aunque tuviera la posibilidad de hablar con él, no lo haría.

Explicación: Viniendo al trabajo, he visto a un chico en el metro. Me encantaba pero dentro de mí me decía “Aunque tuviera la posibilidad de hablar con él en medio de toda esta gente, no lo haría” porque puede pensar mal de mí. Me la pasé todo el viaje pensando en él. No le hablé. Ahora sé que no lo veré nunca más.

Quinta secuencia



Recuperado de <http://www.criterionconfessions.com/>

Y tu mamá también **de Alfonso Cuarón** **(México, 2001)**



Ficha didáctica

Tema: Un viaje para pensar en la vida.

Nivel: B2.

Objetivos: Expresar alternativas que pueden modificar el desarrollo de la historia pero la historia está escrita.

Lingüísticos: Oraciones concesivas. Uso de conectores concesivos (*aunque, aun cuando, a pesar de que, pese a que, por más/poco que, por mucho que*) con verbos en imperfecto de subjuntivo.

Comunicativos: Ir más allá del hecho de conocer, explicar y opinar sobre los hechos presentados en una película para visionar algunas posibilidades a partir de los hechos.

Culturales: Una mirada de los jóvenes mexicanos.

Destrezas: Oral, escrita, auditiva, comprensión.

Recursos: Fragmentos del largometraje.

<https://www.youtube.com/watch?v=htUgZLM6mL4>

<https://www.youtube.com/watch?v=ZUIRuCv0Xzk>

<https://www.youtube.com/watch?v=a3C06AVn3DA>

<https://www.youtube.com/watch?v=AmkY53GqMRg>

<https://www.filmaffinity.com/es/reviews/1/275968.html>

<https://www.youtube.com/watch?v=tOVHj4zuRTU>

<https://www.youtube.com/watch?v=oE27U3Kgj34>

Duración aproximada: 104 minutos.

Evaluación: Actividad 10.

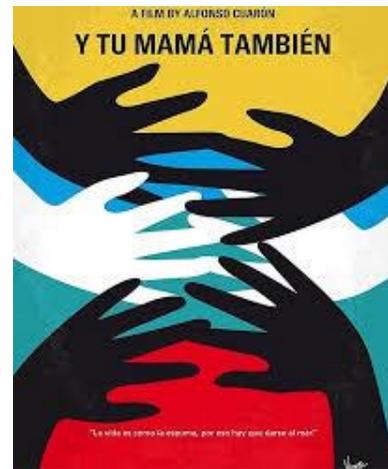
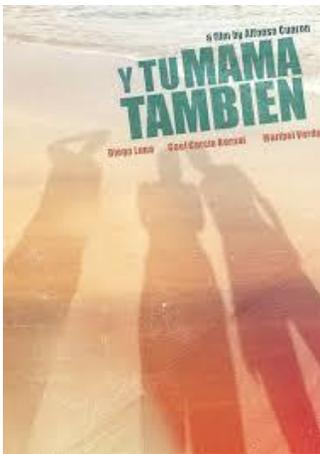
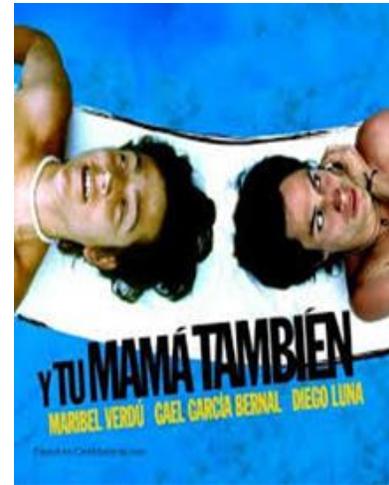
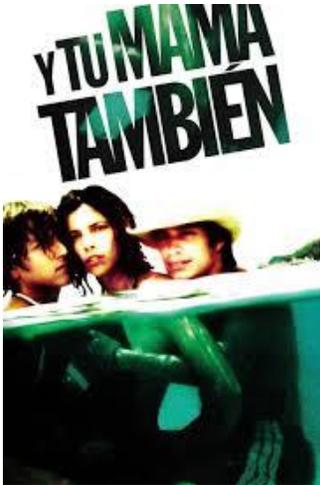
Autoevaluación: Cuestionario.

Actividad 1 Aquí tienes algunos carteles cinematográficos de “*Y tu mamá también*”. Una película mexicana que estuvo nominada en muchos festivales nacionales e internacionales y que ganó muchos premios. Observa los carteles de la película y comparte con tus compañeros y tu profesor tus comentarios. Aquí tienes algunas preguntas que pueden ayudarte a indagar sobre el tema de la película:

1. ¿Has escuchado hablar de esta película? ¿La conoces?
2. ¿Qué ideas o temas te sugieren los carteles y el título?
3. ¿Hay elementos que se repiten en los carteles?
4. ¿Qué relación pueden tener los personajes?

Un buen cartel de cine debe captar la atención del observador y comunicar la esencia y el tono de la película rápidamente. Debe atrapar al espectador, despertar su interés y “conquistar” su voluntad para que la aprecie y desee ver el filme. Los elementos básicos de carácter plástico a través de los que se expresa el cartel son: la composición, la imagen, el color y la tipografía.

 10 minutos



Recuperado de [pinterest.com](https://www.pinterest.com)

2002: Nominada al Oscar: Mejor guión original. **2002:** 2 nominaciones BAFTA: Mejor película de habla no inglesa y guión original. **2001:** Nominada al Globo de Oro: Mejor película de habla no inglesa **2002:** Venecia: Mejor guión, actores revelación (Diego Luna & Gael García) **2002:** Círculo de Críticos de Nueva York: Mejor película extranjera. **2002:** Asociación de Críticos de Los Angeles: Mejor película extranjera.

Actividad 2 *Una imagen vale más de mil palabras ¿Estás de acuerdo? Pero con buenas palabras y mejores hechos, conquistarás el mundo entero, así que lee estas frases para obtener más pistas sobre la trama de la película y fíjate en cómo están estructuradas para usar la misma estructura más adelante.*

 **8 minutos**

1. **Aunque** la película no **hablara** de sexo de manera frontal, divertida y desenfadada, su éxito estaba asegurado.
2. **A pesar de que** los diálogos subidos de tono **fuera**n sólo excusas para captar mayor público, ayudan a las transiciones de la historia.
3. **Aun cuando** el director, Alfonso Cuarón **fracasara** con su próxima película, no hay duda que con esta cinta cinematográfica quedó demostrado su talento.
4. **Por mucho que** Cuarón **reconociera** la contribución de su hermano Carlos en la escritura del guión, la película será recordada como suya.
5. **Aunque fuera** un filme íntimo, personal y bastante alejado de sus producciones anteriores, es una obra de Cuarón.
6. **A pesar de que** la actuación de Gael García Bernal y Diego Luna no **estuviera** a la altura de los otros actores, ellos son los protagonistas y no hay nada que hacer.
7. **Aun cuando** no **fumaran**, no **salieran** a divertirse y no se **masturbaran** a dúo, no es una película para todos.
8. **Aunque ganara** un Oscar la distribución de la película nunca incluiría los cines parroquiales de algunos países.
9. **A pesar de que** no **te gustara** la película, te aseguro que la fotografía de Emmanuel Lubezcki es maravillosa.
10. **Por poco que** el director no **quisiera** hacer la narración en off, esta es la esencia de la película que deja entrever cierta crítica social.

Actividad 3 Al caminar por las calles o leer revistas o periódicos podemos encontrar la publicidad de las películas que nos dan una idea sobre su temática y, por ende, nos hacen decidir si vamos a ver una u otra película.

En parejas, uno propone cambios en los carteles que pudiera dar mejores resultados para la taquilla y otro explica las razones por las cuales los cambios propuestos no son aptos. Intercambien los roles para que los dos practiquen.

 **12 minutos**

Ejemplo:

- **Juan:** *Yo cambiaría el color. Para una historia como esta, el color ideal sería el rojo.*
- **Alex:** *Aunque el cartel **tuviera** (imperfecto de subjuntivo) otro color, eso no ayudaría (condicional simple) a las ventas.*

Ejemplo:

- **Carmen:** No me gusta ninguno, haría uno nuevo.
- **Celia:** No, ¿Qué dices? No se puede. A pesar de que **quisieras** (imperfecto de subjuntivo) hacerlo completamente, no hay tiempo y no es buena idea crear otro cartel. (presente).



Atención ¿Te has dado cuenta que en los dos ejemplos se usan diversos tiempos verbales en la segunda frase?

El punto de vista de la persona que se interpone a la propuesta es diversa: en el primer ejemplo se expresa lo que podría pasar y, en el segundo ejemplo, se expresa solo un hecho en presente.

Aun cuando...

Aunque...

Por más/poco que...

Por mucho que...

A pesar de que...

Pese a que ...



provocar curiosidad

atrapar la atención

transmitir sensaciones o ideas

un buen / mal diseño

destacar

modificar el tipo de letra

poner una frase

reflejar

identificar



Actividad 4 Ve y escucha el fragmento de la película seleccionado para ti <https://www.youtube.com/watch?v=htUgZLM6mL4> . Después, lee y subraya las frases que describen los hechos que ves en la película.

 **10 minutos**



Atención Las frases que no describe los hechos, son frases que hacen referencia a ideas que establecen una situación a partir de la que podría cambiar la historia, pero no es posible. Es decir, se atribuyen a una situación que permitiría una acción diferente, sin embargo, no estamos seguros de eso porque no se han realizado

- I. **Aun cuando** los chicos están en el coche, ella no los despierta al amanecer.
- II. **A pesar de que** supieran de su miedo, la relación sería la misma.
- III. **Aunque** duermen en el mismo coche, no se enteran que ella baja del coche.
- IV. **Aun cuando** estuviesen felices de estar en la playa, no se despertaron para ir a nadar.
- V. **A pesar de que** están en la playa, ella no se pone el traje de baño.
- VI. **Aunque** no tiene prisa, corre hacia la playa.
- VII. **Aun cuando** los chicos estuviesen despiertos, no les diría nada.
- VIII. **A pesar de que** ella tenía miedo, se quedó dormida.
- IX. **Aunque** ella cerrara la puerta del coche con fuerza, no se habrían enterado.
- X. **Aun cuando** se quita los zapatos, no se quita el resto de la ropa.
- XI. **A pesar de que** les explicara su miedo, los chicos no la entenderían.
- XII. **Aunque** corriera más rápido, no se bañaría en el mar.



Atención

¿Las frases que no corresponden a los hechos de la película que significado tienen?

¿Con cuál de las tres opciones estás de acuerdo?

a.- Las frases hacen referencia a ideas que establecen una situación a partir de la que podría cambiar la historia, pero no es posible, es decir, que atribuyen una situación que permitiría una acción diversa.

b.- Las frases usan un conector concesivo para plantear una situación que modificaría la acción que vemos en la película.

c.- Las frases usan el imperfecto de subjuntivo y algunas llevan la palabra “que” para conectar la frase principal y la frase subordinada. Son frases compuestas: en la primera se crea una realidad alternativa para expresar en la segunda una expresar acciones o situaciones hipotéticas.



Actividad 5 Hemos extraído seis frases del tráiler de la película: <https://www.youtube.com/watch?v=ZUIRuCv0Xzk>
Míralo con atención y completa las frases con los verbos propuestos. Después, en parejas, cada uno explica el significado de las frases para ver si coinciden y, además, comenta qué relación tienen estas frases con las imágenes vistas.



10 minutos

1.- dijéramos

2.- dejáramos

3.-protegiéramos

4.- escribiéramos

5.- supiéramos

6.- tuviéramos

A. **Aunque** _____ todo, la vida tiene maneras de enseñarnos.

B. **A pesar de que** nos _____ todos los detalles, la vida tiene maneras de confundirnos.

C. **Aun cuando** _____ poco tiempo, la vida tiene maneras de cambiarnos.

D. **Aunque** _____ un manual, la vida tiene maneras de sorprendernos.

E. **A pesar de que** nos _____ contra todo, la vida tiene maneras de curarnos.

F. **Aun cuando** _____ al amor de nuestra vida, la vida tiene maneras de curarnos.



Actividad 6 Vamos a ver el primer fragmento fílmico <https://www.youtube.com/watch?v=a3C06AVn3DA> y, en parejas, hagan sus comentarios sobre estas frases. ¿Qué diferencia hay entre las oraciones con los nexos (aunque, aun cuando y a pesar de que) y las oraciones sin esos nexos.

 **10 minutos**

- a. Los chicos se divierten jugando mientras que la chica sufre hablando por teléfono.
- b. Aunque los chicos quisieran escuchar, no podrían porque la chica está encerrada en la cabina de teléfono.
- c. La chica le dice a su pareja que “no es una venganza”.
- d. Aun cuando fuera verdad que “no es una venganza” no se lo diría.
- e. La pareja de la chica ha sido infiel con dos mujeres.
- f. A pesar de que la pareja le jurara que su infidelidad no es verdad, ella no cambiaría de idea porque tiene pruebas.
- g. La chica le asegura que la separación no es culpa de nadie.
- h. Aunque ella reconociera que él es el culpable, sería mejor no decírselo para evitar una tragedia.
- i. Ella tomó las camisetas de Ibiza de su pareja porque le gusta dormir con ellas.
- j. Aun cuando las camisetas fueran de México, le gustaría dormir con ellas porque son de él.
- k. Al final de la llamada telefónica, la chica llora.
- l. Aunque llorara por mucho tiempo, los chicos seguirían jugando porque están muy concentrados.

Actividad 7 Tras leer la sinopsis de la película, coloca en los espacios correspondientes los verbos en el tiempo correcto y, en parejas, comenten si las frases dicen lo que pasa en la película o solo toman como referencia los hechos de la película para expresar alternativas.

 **10 minutos**



Sinopsis: Tenoch y Julio son dos jóvenes mexicanos, inseparables amigos de diferente clase social pero de similar ideología, que en una boda conocen a Luisa, una atractiva mujer española esposa del primo de uno de los muchachos. Por impresionarla la invitan a un viaje imaginario que Tenoch y Julio supuestamente van a emprender. Ella no les hace mucho caso pero, por ciertas circunstancias en su vida, Luisa decide posteriormente aceptar la invitación. Los jóvenes, sorprendidos, no tienen más remedio que organizar el viaje a la mítica playa de Boca del Cielo para que Luisa no se dé cuenta de la mentira. En el viaje, el trío experimentará un torbellino de emociones que los cambiará profundamente.



Recuperado de imdb.com

Ser (3), tener (3), vivir, estar, saber, querer, decir, enamorarse, morir

1. Aunque _____ cuatro amigos, habría enredos amorosos.
2. Aun cuando _____ de distintas nacionalidades, los problemas serían los mismos.
3. Aunque _____ casados y _____ hijos, se comportarían igual.
4. A pesar de que _____ de su miedo, no les interesaría.

5. Aunque _____ comunicar sus sentimientos con propias palabras, es difícil hacerlo.
6. Pese a que _____ sus ideas, seguiría siendo un objeto de deseo.
7. A pesar de que ella _____ de una persona en el viaje, las discusiones fueran las mismas.
8. Aunque uno de ellos _____ en el viaje.

Actividad 8 Ahora, vamos a ver una escena de la película. Cuando miramos una película se puede comentar sobre muchos aspectos. En este caso, enfócate en comentar, con uno de tus compañeros, la canción:



<https://www.youtube.com/watch?v=AmkY53GqMRg>



En caso necesario, aquí hay dos videos de la canción:
<https://www.youtube.com/watch?v=tOVHj4zuRTU> y
<https://www.youtube.com/watch?v=oE27U3Kgj34> (con letra).

 10 minutos



Actividad 9 En parejas. un amigo quiere convencerte de hacer algunas acciones. Tú no quieres hacerlas, así que rechaza sus ideas y explicarle tus razones que él tiene que rebatir.

 10 minutos

1. Diego Luna, quien protagoniza a Tenoch, actúa mejor que el otro actor.
2. Te casarías con Luisa que parece ser una mujer de carácter fuerte.
3. Vivirías en ese lugar que está totalmente apartado de la ciudad.
4. Le robarías a la novia a tu mejor amigo.
5. Le dirías a Gael García que su actuación es pésima.
6. Usaría paliacate en tus próximas vacaciones.
7. Te gustaría tener una aventura como la de la película.

8. Te gustaría ser un “charolasta”.
9. Viajarías en esa lancha en alta mar.
10. Irías de vacaciones con el marido de tu hermana.



Actividad 10 Sabes bien que todos pensamos de manera diferente y tratamos de sostener nuestros puntos de vista. En la película, hay dos perspectivas de viaje: la de Tenoch y Julio que es una aventura de juventud y la de Luisa que tiene problemas de salud y con su pareja.

Elige una de las dos y escribe un texto en el que incluyas las siguientes frases, según la perspectiva elegida.



16 minutos

La visión de Tenoch y Julio	La visión de Luisa
<ul style="list-style-type: none"> • Aunque tuvieran que elegir ... • A pesar de que supieran que ... • Aun cuando la engañaran ... • Por mucho que la quisieran... • Por poco que tuvieran poca experiencia... • Aunque se enamoraran de... • A pesar de que uno fuera el elegido... 	<ul style="list-style-type: none"> • Aunque tuviera que elegir ... • A pesar de que supiera que... • Aun cuando la engañara... • Por mucho que la quisiera... • Por poco que tuviera poca experiencia... • Aunque se enamorara de... • A pesar de que decidiera estar con uno ...

Autoevaluación:

¿Qué mensaje transmite cada una de las siguientes frases? Elige la opción correcta:

1.- Aunque el cartel tuviera otro color, eso no ayudaría a las ventas porque el color es cuestión de gustos.

- a. que el color es esencial.
- b. las ventas no dependen del color.
- c. cambiar de color sería conveniente.

2.- A pesar de que me pagaras todo, no iría contigo todo el mes a Europa.

- a. que no tiene dinero.
- b. que no depende del dinero.
- c. que el viaje cuesta mucho.

3.- A pesar de que leyéramos mucho, no podríamos decir que sabemos todo.

- a. que la lectura.
- b. que nunca se termina de saber.
- c. que saber todo depende de las lecturas.

4.- A pesar de que ella me quisiera, no podría casarme con ella por sus defectos.

- a. que no me quiere.
- b. que existe la posibilidad.
- c. que sus defectos son más fuertes que su querer.

5.- Aunque viajaras conmigo, no podría asegurarte la entrada al país.

- a) que quieren viajar juntos.
- b) que la entrada al país está fuera de sus manos.
- c) que no es responsable.



Y tu mamá también (2001)

Sinopsis: Aunque pertenecen a clases sociales muy distintas, Julio y Tenoch son grandes amigos. En una fiesta conocen a Luisa, una deprimida chica española casada con un primo de Tenoch. Para superar la crisis, Luisa decide acompañar a los dos chicos en un viaje sin rumbo fijo. La aventura pondrá a prueba su amistad y marcará sus vidas para siempre.

Título original: Y tu mamá también.

País: México.

Año: 2001.

Duración: 105 min.

Género: Ficción.

Subgénero: Drama / Romance / Comedia.

Premios:

2002: Nominada al Oscar - Mejor guión original.

2002: 2 nominaciones BAFTA - Mejor película de habla no inglesa y guión original.

2001: Nominada al Globo de Oro - Mejor película de habla no inglesa.

2002: Venecia - Mejor guión, actores revelación (Diego Luna & Gael García).

2002: Círculo de Críticos de Nueva York - Mejor película extranjera.

2002: Asociación de Críticos de Los Angeles - Mejor película extranjera.

2002: Critics' Choice Awards - Mejor película de habla no inglesa.

2002: Asociación de Críticos de Chicago - Mejor película extranjera. Dos nominaciones.

2002: Premios Independent Spirit - Mejor película extranjera.

2002: British Independent Film Awards (BIFA) - Nom. Mejor película en lengua no inglesa.

<http://cine.estamosrodando.com/películas/y-tu-mama-tambien/ficha-tecnica-ampliada/>

Dirección: Alfonso Cuarón.

Reparto: Ana López Mercado, Diego Luna, Gael García Bernal, Nathan Grinberg, Verónica Langer, María Aura, Giselle Audirac, Arturo Ríos, Andrés Almeida, Diana Bracho, Emilio Echevarría, Marta Aura, Maribel Verdú, Juan Carlos Remolina, Liboria Rodríguez, Silverio Palacios, Mayra Serbulo, Andrea López, Amaury Sérbulo, Daniel Giménez Cacho.

Guión: Alfonso Cuarón, Carlos Cuarón.

Vestuario: Gabriela Diaque.

Distribuidora: Warner Sogefilms A.I.E.

Productora: Anheló Producciones, Besame Mucho Pictures, Producciones Anheló

Presupuesto: \$ 5.000.000,00

Agradecimientos: Alejandro González Iñárritu, Fernando Trueba, Guillermo del Toro, Jonás Cuarón, Timothy J. Sexton.

Casting: Manuel Teil.

Departamento artístico: Ariel Chávez, Mily Moreno.
Departamento editorial: David Gray, James Nichols Jr., Jennifer Ruff, Kathy Thomson, Manuel Billeter, Mario Ontal, Noëlle Penraat, Silvia Garza Bermúdez.
Departamento musical: Annette Fradera, Liza Richardson, Susan Shufro.
Dirección: Alfonso Cuarón.
Dirección artística: Diana Quiroz, Miguel Ángel Álvarez.
Diseño de producción: Marc Bedía, Miguel Ángel Álvarez.
Efectos especiales: Alejandro Vázquez, Salvador Servin.
Fotografía: Emmanuel Lubezki.
Guión: Alfonso Cuarón, Carlos Cuarón.
Maquillaje: Carlos Sánchez.
Montaje: Alex Rodríguez, Alfonso Cuarón.
Producción: Alfonso Cuarón, Jorge Vergara.
Producción ejecutiva: Amy Kaufman, David Linde, Sergio Agüero.
Producción ejecutiva: Good Machine International - Kelly Miller.
Producción en línea: Sandra Solares.
Sonido: Blake Leyh, Debora Lilavois, Frank Kern, Hal Levinsohn, José Antonio García, Marko A. Costanzo, Philip Stockton, Ruy García, Skip Lievsay, Tom Fleischman.

Soluciones

Actividad 4

Hechos subrayados.

- I. Aun cuando los chicos están en el coche, ella no los despierta al amanecer.
- II. **A pesar de que** supieran de su miedo, la relación sería la misma.
- III. Aunque duermen en el mismo coche, no se enteran que ella baja del coche.
- IV. **Aun cuando** estuviesen felices de estar en la playa, no se despertaron para ir a nadar.
- V. A pesar de que están en la playa, ella no se pone el traje de baño
- VI. Aunque no tiene prisa, corre hacia la playa.
- VII. **Aun cuando** los chicos estuviesen despiertos, no les diría nada.
- VIII. A pesar de que ella tenía miedo, se quedó dormida.
- IX. **Aunque** ella cerrara la puerta del coche con fuerza, no se habrían enterado.
- X. Aun cuando se quita los zapatos, no se quita el resto de la ropa.
- XI. **A pesar de que** les explicara su miedo, los chicos no la entenderían.
- XII. **Aunque** corriera más rápido, no se bañaría en el mar.

Actividad 5

- A. Aunque supiéramos todo, la vida tiene maneras de enseñarnos.
- B. A pesar de que nos dijeran todos los detalles, la vida tiene maneras de confundirnos.
- C. Aun cuando tuviéramos poco tiempo, la vida tiene maneras de cambiarnos.
- D. Aunque escribiéramos un manual, la vida tiene maneras de sorprendernos.
- E. A pesar de que nos protegieran contra todo, la vida tiene maneras de herirnos.
- F. Aun cuando dejáramos al amor de nuestra vida, la vida tiene maneras de curarnos.

Actividad 7

Ser (3), tener (3), vivir, estar, saber, querer, decir, enamorarse, morir.

1. Aunque **fuera**n cuatro amigos, habría enredos amorosos.
2. Por muchos problemas económicos que **tuvieran**, se la pasaron de maravilla.
3. Aun cuando fueran de distintas nacionalidades, los problemas serían los mismos.
4. Aunque estuvieran casados y tuvieran hijos, se comportaría igual.
5. A pesar de que supieran de su miedo, no les interesaría.
6. Así tuvieran un accidente, las cosas no cambiarían.
7. Aunque quisieran comunicar sus sentimientos con propias palabras, es difícil hacerlo.
8. Pese a que dijera sus ideas, seguiría siendo un objeto de deseo.
9. A pesar de que ella se enamorara de una persona en el viaje, las discusiones serían las mismas.
10. Aunque uno de ellos muriera en el viaje.

Autoevaluación:

- 1) b, 2) b, 3) b 4) c 5) b

ANEXO 1

Las formas

Se forma el imperfecto (o pasado) del subjuntivo a partir de las formas del pretérito—específicamente la forma de “ellos/ellas/ustedes” (3ª persona plural).

¿Necesitas repasar estas formas antes de comenzar?

1. Empieza con la 3ª persona plural del pretérito.
 - hablaron
 - comieron
 - vivieron
2. Elimina –ron para establecer la base del imperfecto del subjuntivo.
 - hablaron
 - comieron
 - vivieron
3. Añade las terminaciones.
 - habla- ra
 - comie- ra
 - vivie- ra

Persona	Terminación para el imperfecto del subjuntivo	HABLAR	COMER	VIVIR
Yo	-ra	hablara	comiera	viviera
Tú	-ras	hablaras	comieras	vivieras
él / ella / usted	-ra	hablara	comiera	viviera
nosotros/as	-ramos	habláramos	comiéramos	viviéramos
vosotros/as	-rais	hablarais	comierais	vivierais
ellos/ ellas/ ustedes	-ran	hablaran	comieran	vivieran

Otra forma. El uso de las formas en *-ra* o en *-se* depende de los hábitos personales o regionales. Por lo demás, ambas formas son equivalentes, excepto en el caso de oraciones condicionales.

Persona	Terminación para el imperfecto del subjuntivo	HABLAR	COMER	VIVIR
Yo	-se	hablase	comiese	viviese
Tú	-ses	hablases	comieses	vivieses
él / ella / usted	-se	hablase	comiese	viviese
nosotros/as	-semos	hablásemos	comiésemos	viviésemos
vosotros/as	-seis	hablaseis	comieseis	vivieseis
ellos/ ellas/ ustedes	-sen	hablasen	comiesen	viviesen

BIBLIOGRAFÍA Y SITIOS ELECTRÓNICOS CONSULTADOS

Álvarez Prendes, E. (2006), "Hacia una tipología de los enunciados concesivos". En Villayandre Llamazares, M. (ed.) (2006), Actas del XXXV Simposio Internacional de la Sociedad Española de Lingüística. León: Universidad de León, Dpto. de Filología Hispánica y Clásica.

Castañeda Castro, A. (2006). Perspectiva en las representaciones gramaticales: aportaciones de la Gramática Cognitiva a la enseñanza de español LE. Boletín de la Asociación para la Enseñanza del Español como Lengua Extranjera, 34, 11-28.

Cifuentes Honrubia, J. L. (1994). Estudios de lingüística cognitiva I. Universidad de Alicante. Alicante.

Cifuentes Honrubia, J. L. (1994). Gramática cognitiva: fundamentos críticos. Madrid: Ed. Eudema. Eudema, Madrid, 254 págs.

Cuenca, M. J., J. Hilferty (1999). Introducción a la lingüística cognitiva. Barcelona: Ariel.

Jurado Salinas, M. (2019). Un enfoque cognitivo a la enseñanza de la gramática de la lengua española. Decires, Revista del Centro de Enseñanza para Extranjeros. 19, 57-104. Sitio web: <http://revistadecires.cepe.unam.mx/articulos/art23-6.pdf>

Inchaurrealde & Vázquez, (2000). Una introducción cognitiva al lenguaje y la lingüística. Zaragoza: Mira Editores.

Langacker, R. W. (2008). Cognitive Grammar as a Basis for Language Instruction. En Robinson, P. & Ellis, N. C. (Eds.), Handbook of Cognitive Linguistics and Second Language Acquisition. Londres: Routledge, 66-88. Sitio web: https://www.academia.edu/6633691/HANDBOOK_OF_COGNITIVE_LINGUISTICS_AND_SECOND_LANGUAGE_ACQUISITION

Llopis García, R. (2011). Gramática cognitiva para la enseñanza del español como lengua extranjera: Un estudio con aprendientes alemanes de español como lengua extranjera.. España: Ministerio de Educación y ASELE. Sitio web: <http://www.cervantesvirtual.com/obra/gramatica-cognitiva-para-la-ensenanza-del-espanol-como-lengua-extranjera/>

Muñoz, C. (2006). Semántica cognitiva: Modelos cognitivos y espacios mentales. A Parte Rei, 43.

Pottier, B. (1975) Gramática del español, Madrid, Alcalá, pág. 119.

Ruiz Campillo, J.P. (2001). El subjuntivo es lógico: una actividad de concienciación. RedELE, 1, 1-8. Sitio web: https://www.academia.edu/5701309/El_subjuntivo_es_l%C3%B3gico

Ruiz Campillo, J.P. (2001). Il congiuntivo spagnolo come operatore metalinguistico di gestione delle informazioni, Rivista di Filologia e Letterature Ispaniche, IV, 2001, Pisa, Edizioni ETS, pags. 145-179. Sitio web: <https://marcoele.com/descargas/6/mattebon.pdf>

Ruiz Campillo, J.P. (2004). La enseñanza significativa del sistema verbal: un modelo operativo. 13.06.2020, de Ministerio de Educación Sitio web: <https://www.educacionyfp.gob.es/dam/jcr:a3e64396-a56e-47ca-8fd5-1b2bb29d1e4f/2004-bv-01-02ruiz-campillo-pdf.pdf>

Ruiz Campillo; J.P. (2004). Normalidad y operatividad en la enseñanza de aspectos formales. El casus belli de la concordancia temporales RedELE, 2, 1-22. Sitio web: https://www.educacionyfp.gob.es/dctm/redele/Material-RedEle/Revista/2004_02/2004_redELE_2_15Placido.pdf?documentId=0901e72b80e06a66

Ruiz Campillo, J.P. (2007). El concepto de no-declaración como valor del subjuntivo. Protocolo de instrucción operativa de la selección modal en español. 13.06.2020, Instituto Cervantes Sitio web: https://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/publicaciones_centros/PDF/munich_2005-2006/04_ruiz.pdf

Ruiz Campillo, J.P. (Junio-diciembre 2007). Entrevista a José Placido Ruiz Campillo: Gramática cognitiva y ELE. marcoELE, 5, 1-17. Sitio web: <https://marcoele.com/gramatica-cognitiva-y-ele/>

Ruiz Campillo, J.P. (2008). El valor central del subjuntivo: ¿informatividad o declaratividad? marcoELE, 18, 1-44 Sitio web: http://marcoele.com/descargas/7/jpruizcampillo_valor_central-subjuntivo.pdf

Verdú, V ¿Qué valor especial puede tener ese subjuntivo del que solo algunas lenguas disfrutaban? El País, 10 julio 1999. Sitio web: https://elpais.com/diario/1999/07/10/ultima/931557602_850215.html

FILMOGRAFÍA

- Anzoátegui, P. (productor) y Las Heras, L (director) (2014). **La ventana abierta** [cortometraje] Argentina. Leo Films, Instituto Nacional de Cine y Artes Audiovisuales
- Cuarón, A., Vergara, J. (productores) y Cuarón, A. (director) (2001). **Y tu mamá también** [largometraje] México: Producciones Anheló.
- García, J. (productor) y Ciurana, A. (director) (2008). **Zapatitos** [cortometraje] México.
- Valdez, C. (productor) y Rojas, N. (director) (2013). **Música para después de dormir** [cortometraje] México. IMCINE.
- Vicente Gómez, A (productor) y Trueba, F. (director) (1992). **Belle Époque** [largometraje] España. Fernando Trueba P.C., Lolafilms, Sogepaq, Eurimages, Animatógrafo.